

**UNION  
DES AMIS  
CHANTEURS**

# IL CANZONIERE DI FRANCO LUCA'

Questo “canzoniere” contiene i canti che Franco Lucà presentava e trasmetteva durante i corsi di canto popolare del FolkClub, tenuti dal 2000 sino alla sua scomparsa, nel giugno del 2008.

Ma i corsi di canto popolare del FolkClub, tenuti da Franco Lucà hanno una storia molto più lunga, che affonda le radici negli anni '80 del secolo scorso...



## Sommario

A LA GUERRA.....	7
A TOCCHI, A TOCCHI.....	7
ADDIO, ADDIO AMORE.....	8
ADDIO LUGANO BELLA.....	9
ADDIO MORETTIN, TI LASCIO.....	10
ADDIO PADRE E MADRE, ADDIO.....	11
AL POETA COMPAGNO VINH LONG.....	12
ALLA MATTINA SPUNTA L'ALBA.....	13
AMORE MIO, NON PIANGERE.....	14
ANCHE PER QUEST'ANNO.....	15
BEL GENUVEIS.....	16
BELLA CIAO.....	17
BEN BEN VENI MAG.....	18
BRIGATA PARTIGIANA.....	20
CANCION DE BOURG MADAME.....	21
CANZONE TRISTE.....	22
DA 'N TERA AN PIANTA.....	23
DIARSERA POSI UN GIGLIO.....	23
DIRINDINA LA MALCONTENTA.....	24
DODICI PAROLE DELLA VERITA'.....	25
DONNA LOMBARDA.....	26
DOVE VOLA L'AVVOLTOIO.....	27
DOVE TU TE NE VAI.....	29
E ANCHE AL MI' MARITO.....	29
E CHE VENNE ALLA DONNA DEL SOLDATO (Bertold Brecht).....	30
E DI CASA BUONASERA.....	31
E LA MI' MAMMA.....	32
E QUANDO MUOIO IO.....	33
E QUEI 13 BRIGANTI NERI.....	35
EL FIOLO DEL RE.....	36
EL FIOLO DEL BARBA TONI.....	37
E LA SI LISCIA.....	37
E LE LA VA IN FILANDA.....	38
E PER LA STRADA.....	39
E PICCHIA PICCHIA LA PORTICELLA.....	40
ERO POVERO MA DISERTORE.....	41
E SVEGLIA MOLINAIO.....	42

FESTA D'APRILE .....	43
FILASTROCCA DELLA FUNE .....	44
FIRULI' FIRULA' .....	45
FISCHIA IL VENTO .....	45
FUCILE E BISACCIA.....	46
FUOCO E MITRAGLIATRICI.....	47
GIGIN.....	48
GIUAN ( Ivan Della Mea) .....	48
GLI ANELLI .....	49
GLI SCARIOLANTI.....	51
GUARDA LA' 'NCÜLA PIANÜRA.....	52
I CIAVATIN E I MURADUR .....	52
IGNORANTI SENZA SCUOLE .....	53
IL BERSAGLIERE HA CENTO PENNE.....	54
IL FAZZOLETTINO .....	55
IL FAZZOLETTO ROSSO .....	56
IL FEROCO MONARCHICO BAVA .....	58
IL MATTATOIO (Mikis Theodorakis) .....	59
IL POVERO LUISIN .....	60
IL TRAGICO AFFONDAMENTO DEL BASTIMENTO SIRIO.....	61
IO PARTO PER L'AMERICA .....	62
ITALIA BELLA MOSTRATI GENTILE .....	63
LA BELLA LA VA AL FOSSO .....	64
LA CANZONE DEL CAPPELLANO (VIOIRE) .....	65
LA FONTANELLA.....	66
LA LEGA.....	67
LA LEGGENDA DELL'OSTRICA E DELLA PERLA .....	68
LA MORTE DI ANITA GARIBALDI.....	69
LA NOSTRA SOCIETÀ L'È LA FILANDA.....	70
LA PINOTA .....	71
LAMENTO PER LA MORTE DI PASOLINI .....	72
L'AMOR EL VIEN, EL VA, EL GIRA IL MONDO .....	73
LASSU' SULLE COLLINE DEL PIEMONTE .....	74
LA SOTA I PORTIC D'CUNI.....	75
LA TRADOTTA CHE PARTE DA NOVARA .....	76
LA TRADOTTA CHE PARTE DA TORINO .....	77
LA POVERA ROSETTA.....	78
LE QUATTRO STAGIONI .....	79

LE OTTO ORE .....	80
L'ITALIA L'E' MALADA .....	81
LO SPAZZACAMINO .....	82
MA LA VITA .....	83
MAMMA MIA DAMMI CENTO LIRE .....	83
MAMMA MIA MI SUN STUFA .....	84
MAMMA' NON MI MANDA' FORI LA SERA .....	85
MARE MAJE .....	86
MARIA GIUANA .....	87
MERICA, MERICA .....	88
MISERIA MISERIA .....	89
MORTI DI REGGIO EMILIA (Fausto Amodei- 1960) .....	90
NINA TE TI RICORDI .....	91
NINNA NANNA .....	92
NINNA NANNA A SETTE VENTI .....	92
O CANCELLIER CHE TIENI .....	96
O CARA MOGLIE (IVAN DELLA MEA-1968) .....	97
OI GIOVINOTTI .....	98
O GORIZIA .....	99
O PROFUGHI D'ITALIA .....	101
O SOL CHE TE NE VAI .....	102
O VENEZIA .....	103
OLTRE IL PONTE .....	104
PADRONE MIO .....	105
PARTIRE, PARTIRO', PARTIR BISOGNA .....	106
PELLEGRIN CHE VIEN DA ROMA .....	107
PORTA ROMANA BELLA .....	108
POVER SULDA' .....	109
POVERO GRILLO .....	110
POVRE FILANDERE .....	111
QUAND MATE' NU VA A VIE' .....	112
QUANDO CI VAI IN MAREMMA BEL PECORARO? .....	112
QUANDO SENTO IL PRIMO FISCHIO .....	113
QUESTA GUERRA NON E' GIUSTA .....	113
RAGAZZINE VI PREGO ASCOLTARE .....	114
ROSSO LEVANTE E PONENTE .....	115
SALUTEREMO IL SIGNOR PADRONE .....	116
SE CI AVESSI CENTO FIGLI .....	117

SE NON CI AMMAZZA I CRUCCHI.....	118
SEMPRE HO CREDUTO .....	119
SENTITE BUONA GENTE.....	120
SENTO IL FISCHIO DEL VAPORE .....	121
SIAM VENUTI A CANTAR MAGGIO .....	122
SO STATO A LAVORA' A MONTESICURO.....	123
SOL CHE TE NE VAI .....	124
SON CIECO.....	125
SON LA MONDINA, SON LA SFRUTTATA.....	126
SON MARITATA GIOVANE .....	127
STORNELLI FIORENTINI.....	128
STORNELLI MUGELLANI.....	129
SUN CUNTENT DE VESS AL MUND.....	130
SUN SI' DESCUNSULA' .....	130
TRENTA GIORNI DI NAVE A VAPORE .....	131
TUTTI MI DICON MAREMMA.....	132
UN PAESE VUOL DIRE NON ESSERE SOLI .....	133
VI RICORDATE QUEL 18 APRILE .....	134
VIEN LA PRIMAVERA .....	135
VIOIRE .....	136
VOSTU CHI GIOGU.....	136

## A LA GUERRA

*Stroffetta contro la guerra probabilmente parte di una canto più articolato.*

A la guerra  
chi ci va  
non ritorna da la guerra  
a la guerra  
chi ci va  
non ritorna da la guerra.

A la guerra  
chi ci va  
non ritorna da la guerra  
a la guerra  
chi ci va  
non ritorna da la guerra.

## A TOCCHI, A TOCCHI

*Conosciuta anche con il titolo "alla renella" (via di Trastevere), è presente in molte raccolte del 1800 (alcuni la vorrebbero far risalire al 1500 per il riferimento allo sbarco turco) è diffusa in tutta l'area centro-sud.*

A tocchi, a tocchi, la campana sona Li  
Turchi so' rivati alla marina;  
chi c'ha le scarpe rotte l'arisola e io  
l'ho risolate stamattina.

Come te posso amà,  
come te posso amà,  
si scappo da sti cancelli qualcuno  
l'ha da pagà.

Se il papa mi donasse tutta Roma,  
me lo dicesse: "Lascia annà chi t'ama", me lo  
dicesse: "Lascia annà chi t'ama", io je direi  
de no, sagra corona.

Come te posso amà.....

Come te posso amà, che c'ho marito?  
sposète mi' sorella, me sei cognato, sposète  
mi' sorella, me sei cognato,  
e da cognato me diventi amico.

Come te posso amà.....

Amore, amore, mandami un saluto Che  
so' a Reggina Celi carcerato,  
e da nessuno so' più conosciuto  
e da amici e parenti abbandonato.

Come te posso amà....

## ADDIO, ADDIO AMORE

*Canto abruzzese sul triste abbandono delle terre da parte dei contadini, conosciuto è anche in altre versioni... "cade l'ulivo".. "nebbia alla valle"... Seppur stravolto e devastato da Modugno sotto il titolo di "Amara terra mia", resta uno dei canti più belli legati al fenomeno della transumanza.*

Nebbi' a la valle nebbi' a la muntagne,  
ne le campagne nen ce sta nesciune. Addije,  
addije amore,  
casch'e se coije.la live  
e casch'a l'albere li foije.

Casche la live e casche la ginestre , casche  
la live e li frunne ginestre.  
Addije, addije amore.



## ADDIO LUGANO BELLA

*Canto anarchico scritto in carcere da Pietro Geri (1869-1911), avvocato (incarcerato ed esiliato più volte) e cantato quando con dodici fuorusciti italiani, fu costretto a lasciare la Svizzera per motivi politici.*

*La musica è di origine popolare toscana. Questo canto conobbe diverse lezioni ogni volta adattate a momenti storico politici differenti.*

Addio, Lugano bella,  
o dolce terra pia,  
scacciati senza colpa  
gli anarchici van via  
e partono cantando  
colla speranza in cor.

Ed è per voi sfruttati,  
per voi lavoratori,  
che siamo ammanettati  
al par dei malfattori;  
eppur la nostra idea  
non è che idea d'amor.

Anonimi compagni,  
amici che restate,  
le verità sociali  
da forti propagate:  
è questa la vendetta  
che noi vi domandiam.

Ma tu che ci discacci  
con una vil menzogna,  
repubblicaborghese,  
un dì ne avrai vergogna  
ed oggi t'accusiamo  
di fronte all'avvenir.

Banditi senza tregua,  
andrem di terra in terra  
a predicar la pace  
ed a bandir la guerra:  
la pace tra gli oppressi,  
la guerra agli oppressor.

Elvezia, il tuo governo  
schiavo d'altrui si rende,  
di un popolo gagliardo  
le tradizioni offende  
e insulta la leggenda  
del tuo Guglielmo Tell.

Addio, cari compagni,  
amici luganesi,  
addio, bianche di neve  
montagne ticinesi,  
i cavalieri erranti  
son trascinati al nord.

## ADDIO MORETTIN, TI LASCIO

*Canto di risaia, rappresenta il distacco della mondina dall'amante occasionale, trovato "sol per passare un'ora" sul luogo di lavoro; passati 40 giorni dalla monda, il ritorno a casa fa morire questi rapporti provvisori.*

*Dal repertorio di Giovanna Daffini, "Una voce, un paese".*

Addio morettin, ti lascio, finita è la mondada,  
tengo un altro amante a casa, tengo un altro amante a casa.  
Addio morettin, ti lascio, finita è la mondada,  
tengo un altro amante a casa, più bellino assai di te.

Più bellino, più carino, più sincero nel far l'amore,  
ci ho donato la vita e il cuore e per sempre l'amerò.

Tu credevi ch'io t'amassi, mentre invece t'ho ingannato,  
caramelle tu m'hai pagato, e vino bianco abbiàm bevù.

T'ho amato per quaranta giorni sol per passare un'ora,  
e adesso ch'è giunta l'ora ti lascio in libertà.

La libertà l'è quella di non più lavorare,  
casa vogliamo andare in cima del vapor.

L'amor dei piemontesi la g'ha poca durada,  
finita la mondada l'amor non si fa più.

Io partirò, col cuor sospirerò,  
ma io per te, ma io per te,  
io partirò, col cuor sospirerò,  
ma io per te morire no, no, no.

## ADDIO PADRE E MADRE, ADDIO

*Da R. Leydi "I canti popolari italiani".*

*Canto militare, Lombardia. Canzone su modulo di cantastorie e forse diffusa dai cantastorie (anche se manca il riscontro del foglio volante).*

*Troviamo questo canto in gran parte dell'Italia settentrionale, in numerose versioni. Pare essere una delle più conosciute tra le versioni della prima guerra mondiale, anche se probabilmente è antecedente.*

Addio padre e madre, addio,  
che la guerra mi tocca di partir,  
ma che fu triste il mio destino,  
che per l'Italia mi tocca di morir.

Quando fui stato in terra austriaca,  
subito l'ordine a me arrivò,  
si dà l'assalto, la baionetta in canna,  
addirittura un macello diventò.

E fui ferito, ma una palla al petto,  
e i miei compagni li vedo fuggir,  
ed io per terra rimasi costretto,  
mentre quel chiodo lo vedo a venir.

Fermati o chiodo, che sto' per morire,  
pensa a una moglie che piange per me,  
ma quell'infame col cuore crudele,  
col suo pugnale morire mi fè.

Voialtre mamme che soffrite così tanto  
per allevare la bella gioventù,  
nel cuor vi restano lacrime e pianto  
pei vostri figli che muore laggiù.

Sian maledetti quei giovani studenti,  
che hanno studiato e la guerra voluto,  
han lasciato l'Italia nel lutto,  
per cento anni dolor sentirà.

## AL POETA COMPAGNO VINH LONG

*Canzone antimperialista degli anni '70 scritta da Il Canzoniere delle Lame, gruppo formato da studenti, insegnanti e lavoratori impegnati politicamente e operativi nella casa del popolo del quartiere le Lame di Bologna.*

Là nella terra del tuo Vietnam  
La pioggia è sangue compagno Vinh Long  
Il sole è nero  
Il cielo è morte  
Ma tu combatti ancor.

Ma nella terra del tuo Vietnam  
Spunterà un fiore compagno Vinh Long  
La vita è un fiore  
Che tu hai piantato  
Domani sboccherà.

Siamo a migliaia compagno Vinh Long  
Siamo venuti per il tuo Vietnam  
Dacci la mano  
Andiamo insieme  
La vita fiorirà.

## ALLA MATTINA SPUNTA L'ALBA

*Canta infantile legata al gioco*

Alla mattina spunta l'alba,  
me ne vo' dar gallinaro,  
trovo un grossissimo somaro,  
l'ova fresche, l'ova fresche avea da fa'.

Ed una mosca soprapparto  
dava il latte a un chiavitello,  
e mezzo topo, e mezzo uccello,  
un gattino, un gattino partorì.

E le salacche in giobba lunga  
a girar per il paese,  
ed a cantar la tirolese,  
in onore, in onor di Belzebù.

E gli elefanti con le ghette  
a braccetto alle zanzare,  
se ne vanno a passeggiare  
per smaltire, per smaltir l'indigestion.

E le ranocchie con l'ombrello  
si paravan la tempesta,  
e delle acciughe senza testa  
si baciavan, si baciavan con ardor.

E là sul Mar dei Dardanelli  
c'è la pesca degli uccelli,  
e là sul ciel degli Appennini  
si raccoglie, si raccoglie il baccalà.

## AMORE MIO, NON PIANGERE

*Tra i più conosciuti ed antichi canti di risaia entro nel repertorio di G. Daffini. Esistono diverse lezioni nei repertori partigiano (“Allo spuntar dell’alba”), militare (“Sento le ruote che girano”), politico (“Mamma mia non piangere se son scomunicata” ...riferita alla scomunica dei comunisti negli anni '50) e di fabbrica.*

Amore mio, non piangere  
se me ne vado via,  
io lascio la risaia,  
ritorno a casa mia.

Ragazzo mio, non piangere  
se me ne vo lontano,  
ti scriverò una lettera  
per dirti che ti amo.

Non sarà più la capa  
che sveglia la mattina,  
ma là nella casetta  
mi sveglia la mamma.

Vedo laggiù fra gli alberi  
la bianca mia casetta  
e vedo laggiù sull'uscio  
la mamma che mi aspetta.

## ANCHE PER QUEST'ANNO

*Canto tratto dal repertorio di Giovanna Daffini e databile tra il '40 e '50 per il riferimento a Scelba.*

Anche per quest'anno, ragazze, ci han  
fregato,  
con tutte le sue chiacchiere in risaia ci han  
mandato,  
e noi povere donne ci tocca lavorar  
per mantenere i ricchi al suo paese a  
passeggiar.

Ci sono dei padroni che sono un po'  
impazienti,  
comandano, bestemmiano con la bava fra i  
denti,  
dicendo: Queste donne lavor non lo san far.  
Dovrebbero far presto come il treno a  
camminar.

Se si parla del trapianto l'è una cosa da  
spavento,  
lor voglion le file dritte anche se siamo in  
duecento;  
se c'è una povera donna che la si sente mal  
vanno col rallentamento per portarla  
all'ospedal.

C'è poi un'altra cosa da fare ben presente:  
con pane, riso e vitto non si capisce niente;  
e riso e sempre riso, con acqua in quantità,  
e Scelba è al governo coi signori a consolar.

E tutto quel sudore che noi quaggiù  
prendiamo  
saranno poi le lacrime dei figli che abbiamo;  
e grideranno: mamma, vogliamo da mangiar!  
Allora lotteremo per lavoro e libertà.

E grideranno: mamma, vogliamo da mangiar!  
e lotteremo allora per lavoro e libertà.

## BEL GENUVEIS

*Dal disco "Il mal d'amore" di Franca Orengo.*

*Di questa canzone non si trovano derivazioni in altre regioni italiane e nemmeno in Francia e in altri paesi celto-romanzi. Se ne può trovare un riscontro presso gli sloveni e gli ungheresi, dove i personaggi si chiamano il Bell'Antonio ed Elena.*

Bel Genuveis a vol maridesse,  
vol piè la fija d'un re marcant,  
cula ch'a pòrta j'ariss e ij guant.

Bel Genuveis si fa fé d'un pussu,  
cun chéina d'or e crucét d'argent,  
perché la bela na ven a bei.

Tute la fije na van per l'aqua,  
ma la pì bela na va pa,  
perché so pare la ten sarà.

Bel Genuveis a fa dé d'un ballo,  
a tute le fije da maridé,  
perché la pì bela vena a balé.

Tute la fije na van al ballo,  
ma la pì bela a na va pa,  
perché so pare la ten sarà.

Bel Genuveis fa suné le ciòche,  
a fa suné le cioche, ma nèn tant fort,  
per dé d'intende ch'a l'era mort.

S'a l'è la bela dis a so' pare:  
lasseme andé, a feje unur.

Oh, fija mia, va pura an cesa,  
va pura an cesa, se it vole andé,  
ma pijte guardia di tant piuré.

A s'è butasse la vesta nèira,  
la quefa an testa e ant le man ij guant,  
drinta a la cesa andasia piurant.

Quand l'è staita avsin a la càissa,  
Bel Genuveis a n'è surtì,  
a j'ha butaje l'anel al dì.



## BELLA CIAO

*Esistono alcune ipotesi: la versione di risaia precede quella partigiana ed è divulgata da G. Daffini (1930). La versione di risaia più nota è stata scritta da V. Scansani, bracciante emiliano, che elaborò il testo sulla musica della versione partigiana a S. Germano Vercellese nel 1952; la versione partigiana proviene da una elaborazione di R. Salvatori della canzone "La risaia", scritta dallo stesso a Dronero nel 1943; melodia e ritornello provengono probabilmente dalla filastrocca "La mia non l'è vecchierella" (Trento) che, a sua volta, è una riduzione infantile della ballata "la bevanda sonnifera". Alcuni elementi del testo sono comuni alla ballata "Fior di tomba" raccolta da C. Bernani.*

Alla mattina appena alzata,  
o bella ciau, bella ciau, bella ciau ciau ciau,  
alla mattina appena alzata  
in risaia mi tocca andar.

E fra gli insetti e le zanzare  
un dur lavoro mi tocca far.  
Il capo in piedi col suo bastone  
e noi curve a lavorar.

O mamma mia, o che tormento!  
io ti invoco ogni doman.  
Ma verrà un giorno che tutte quante  
lavoreremo in libertà.

## BEN BEN VENI MAG

*Esempio piemontese di un canto di questua legato al Maggio. Raccolto a Villanova d'Asti dal repertorio di Teresa Lanfranco.*

**Ben ben veni mag,  
ben ben veni mag,  
quand c'a turna 'I meis 'd mag.**

O vui padruna,  
si voli nen cherdi  
che 'l mag sia rivà,  
facevi d'la finestra  
e lu vedrai piantà.

**Ben ben...**

Guardé la nostra spusa  
cum'a l'è bin dubà,  
a smia la fiur del persi  
quand ch'a l'è butunà.

**Ben ben...**

Guardé la nostra spusa  
che bel vestì ch'a l'à,  
chissà chi l'à cumprailu,  
sarà la sua mamà.

**Ben ben...**

Guardé la nostra spusa  
che bel capel ch'a l'à,  
chissà chi l'à cumprailu,  
sarà 'l so papà.

**Ben ben...**

Guardé la nostra spusa  
che bel anel c'a l'à,  
chissà chi l'à cumprailu,  
sarà 'l so 'namurà.

**Ben ben.**

Intruma in custà cà,  
s'a j'è 'd la brava gent,  
ciamuma 'n po' 'd licensa  
sa sun tuti cuntent.

*Continua*

**Ben ben...**

O vui padruna,  
si voli paghé,  
nijait suma da viagi  
e via duvuma andé.

**Ben ben...**

O vui padruna  
che l'evi pagà,  
preguma sant'Antoni  
ch'av deja la sanità.

**Ben ben...**

O vui padruna,  
che l'evi nen pagà,  
ji scalabrun an testa  
e le vespe an sen.

## BRIGATA PARTIGIANA

### *Canzone partigiana*

Mentre il popolo languiva  
Triste e stanco nel dolor  
Con le armi si partiva  
Per la Patria e per l'Onor

Verso i monti , sulle vette,  
nelle valli, lungo il pian,  
son per fare le vendette  
i soldati partigian

Sono imberbi giovanetti  
E qualcuno è un uomo già  
hanno il fuoco nei loro petti,  
vogliono pace e libertà

Senza tema né paura  
La Brigata innanzi va  
Sulla strada lunga e dura ,  
ed il sogno arriverà .

Pace eterna gloria a voi !  
Mai nessuno scorderà  
Tutti i nomi degli eroi  
Morti per la libertà

## CANCION DE BOURG MADAME

*Canzone della Guerra Civile di Spagna*

Espanoles , salis de vuestra patria  
Despues de haber luchado contra la invasion  
Caminando por tierras extranjeras  
Mirando hacia la estrella de la liberacion .

Camaradas caidos en la lucha  
Que disteis vuestra sangree por la libertad  
Os juramos volver a nuestra Espana  
Para vengar la afrenta de la humanidad.

A ti Franco traidor vil asesino  
De mujeres y ninos del pueblo espanol  
Tu que abriste las puertas al fascismo  
Tendras eternamente nuestra maldicion  
Tu que abriste las puertas al fascismo  
Tendras eternamente nuestra maldicion.

## CANZONE TRISTE

*TESTO DI ITALO CALVINO - MUSICA Di S. LIBEROVICI*

Erano sposi. Lei s'alzava all'alba  
prende il tram, correva al suo lavoro.  
Lui aveva il turno che finisce all'alba,  
entrava in letto e lei n'era già fuori.

Soltanto un bacio in fretta posso darti;  
bere un caffè tenendoti per mano.  
Il tuo cappotto è umido di nebbia.  
Il nostro letto serba il tuo tepor.

Dopo il lavoro lei faceva spesa  
– buio era già – le scale risaliva.  
Lui era in cucina con la stufa accesa,  
fanno da cena e poi già lui partiva.

Soltanto un bacio in fretta posso darti...

Mattina e sera i tram degli operai  
portano gente dagli sguardi tetri;  
di fissar la nebbia non si stancan mai  
cercando invano il sol, fuori dai vetri.

Soltanto un bacio in fretta posso darti...

## DA 'N TERA AN PIANTA

*Canto del repertorio, dedicato al vino ("Cansun vinoire"), diffuso in tutta Europa, che lega l'uomo al ciclo della natura. Raccolto da Leone Senigaglia (1900)*

Da 'n tèra an pianta, oh che bela pianta,  
pianta, piantun, piantin,  
cul ciribiribin ch'a 'm pianta 'l vin  
oh che bun vin di pianta.  
Da 'n pianta an rapa,  
da 'n rapa an tina,  
da 'n tina an buta,  
da 'n buta an buca,  
da 'n buca an pansa,  
da 'n pansa an tèra.

*Dalla terra alla pianta, oh che bella pianta, pianta, piantona, piantina, quel ciribiribin che mi mette addosso il vino, oh che buon vino di pianta. Dalla pianta al grappolo, dal grappolo al tino, dal tino alla bottiglia, dalla bottiglia alla bocca, dalla bocca alla pancia, dalla pancia alla terra.*

## DIARSERA POSI UN GIGLIO

*Rispetto toscano raccolto da C. Bueno nella regione del Monte Amiata. SI presume fosse canto nuziale del 1500.*

Diarsera posi un giglio bianco alla finestra,  
diarsera il posi e stamani gli è nato,  
andai per affacciarmi alla finestra,  
con le sue fronde mi copriva il capo.  
Giglio, mio giglio, quanto sei cresciuto!  
Ricordati del ben ch'io t'ho voluto;  
giglio, mio giglio, quanto sei crescente!  
Ricordati del ben ch'io ti vò sempre.  
E cinquecento catenelle d'oro  
hanno legato lo tuo cuore al mio,  
e l'hanno fatto tanto stretto i' nodo,  
che non si scioglierà né te, né io;  
e l'hanno fatto i' nodo tanto forte,  
che non si scioglierà fino alla morte.

## DIRINDINA LA MALCONTENTA

*Ninna nanna toscana raccolta da C. Bueno in Maremma: è lo sfogo della malmaritata*

Dirindina la malcontenta  
babbo gode e mamma stenta;

babbo va all'osteria,  
mamma tribola tuttavia.

babbo mangia l'erbe cotte,  
mamma tribola giorno e notte;

babbo mangia e beve i' vino,  
mamma tribola co i' cittino;

babbo mangia li fagioli,  
mamma tribola coi figlioli;

babbo mangia i' baccalà,  
mamma tribola a tutt'andà;

babbo mangia le polpette,  
mamma fa delle crocette.

Dirindina la malcontenta,  
babbo gode e mamma stenta.



## **DODICI PAROLE DELLA VERITA'**

*Canto enumerativo arcaico-pagano legato ai due elementi Sole Luna ricorrenti nei canti popolari di tutta Europa. I missionari, tenendo intatta l'armonia, sostituiscono agli elementi pagani i precetti cristiani. Il canto (litania) fu raccolto da Leone Senigaglia sulle colline di Torino (1900).*

El prim ch'a l'è stait an's mund l'è stait nost car Signur.

Dui la Luna e' l Sul  
ma 'l prim ch'a l'è stait an 's mund l'è stait nost car Signur.

Tre, tre Re Magi

Quattro, quattro Evangelisti  
Cinque, sinc piaghe del Signur  
Sei, ses gai ch'a cantu 'n Galilea  
Sette, sette Sacramenti  
Otto, otto Corpi Santi  
Nove, nove Porte di Roma  
Dieci, dieci Comandamenti  
Undici, undici Stelle del sogno  
Dodici, dodici Apostoli.

## DONNA LOMBARDA

*La più nota delle canzoni narrative italiane è diffusa in tutto il territorio ed anche all'estero (Francia). Il Nigra la vuole legata alla vicenda di Rosmunda ed Alboino, re dei Longobardi; la storia è in effetti il tentativo maldestro di una moglie di sbarazzarsi, con l'aiuto dell'amante, del marito. Questi si accorge del veleno mescolato al vino e costringe, sotto minaccia, la moglie a bere l'amaro calice.*

"Donna Lombarda, donna Lombarda,  
donna Lombarda,  
donna Lombarda, améme mi,  
améme mi."

"Cus vot che t'ama, che ho il marito?  
Cus vot che t'ama,  
che ho il marito che lu mi vuol ben,  
che lu'l mi vuol ben?"

"Vot ch'a t'insegna a farlo morire?  
A farlo morire t'insegnarò mi.

Ad cò dell'orto del tuo buon padre,  
del tuo buon padre, lò c'è un serpentin.

Taglia la testa a quel serpentino,  
a quel serpentino, poi pestala ben.

E poi mettla nella botticella,  
nella botticella dal vin pussé bon".

Vien cò il marito tutto assediato,  
utto assediato: "Va a trar dal vin,  
da quel pussé bon."

Traghia quel bianco, traghia quel nero,  
traghia quel nero da quel pussé bon.

"Donna Lombarda, cos'ha quel vino,  
cas'ha quel vino che l'è intorbioli?"

"É stato il tuono dell'altra notte,  
dell'altra notte ch'a l'ha intorbioli.

Ed un bambino di pochi anni,  
di pochi anni lu l'ha palesò:

"O mio buon padre, non bere quel vino,  
non bere quel vino che l'è avvelendò."

"Donna Lombarda, bevi quel vino,  
bevi quel vino che l'è avvelendò."

"Sol per amore del re di Francia,  
del re di Francia io lo Beverò."

Ogni goccino che lei beveva,  
che lei beveva, addio marì.

La si intendeva da farla agli altri,  
da farla agli altri, la s'l'è fata a lé.

## DOVE VOLA L'AVVOLTOIO

Un giorno nel mondo finita fu l'ultima guerra,  
il cupo cannone si tacque e più non sparò,  
e privo del tristo suo cibo dall' arida terra,  
un branco di neri avvoltoi si levò.

Dove vola l'avvoltoio?  
avvoltoio vola via,  
vola via dalla terra mia,  
che è la terra dell'amor.

L'avvoltoio andò dal fiume  
ed il fiume disse : "No,  
avvoltoio vola via,  
avvoltoio vola via.  
Nella limpido corrente  
ora scendon carpe e trote  
non più i corpi dei soldati  
che la ranno insanguinar".

Dove vola l'avvoltoio?....

L'avvoltoio andò dal bosco  
ed il bosco disse : "No,  
avvoltoio vola via,  
avvoltoio vola via.  
Tra le foglie in mezzo ai rami  
passan sol raggi di sole,  
gli scoiattoli e le rane  
non più I colpi del fucil".

Dove vola l'avvoltoio? ...

L'avvoltoio andò dall'eco  
e anche l'eco disse : "No,  
avvoltoio vola via,  
avvoltoio vola via.  
sono canti che io porto  
sono i tonfi delle zappe,  
girotondi e ninnenanne,  
non più Il rombo del cannon."

Dove vola l'avvoltoio? ...

L'avvoltoio andò ai tedeschi  
e i tedeschi disse : No,  
avvoltoio vola via,  
avvoltoio vola via.  
Non vogliam mangiar più fango,  
odio e piombo nelle guerre,  
pane e case in terra altrui  
non vogliam più rubar."

*Continua*

Dove vola l'avvoltoio? ...  
L'avvoltoio andò alla madre  
e la madre disse : "No,  
avvotolo vola via,  
avvotolo vola via.  
I miei figli li dò solo  
a una bella fidanzata  
che li porli nel suo letto  
non li mando più a ammazzar".

Dove vola l'avvoltoio? ...  
L'avvoltoio andò all'uranio  
e l'uranio disse : "No,  
avvoltoio vola via,  
avvoltoio vola via..  
La mia forza nucleare  
farà andare sulla luna,  
non deflagrerà infuocata  
distruggendo le città".

Dove vola l'avvoltoio? ...  
Ma chi delle guerre quel giorno aveva il rimpianto  
in un luogo deserto a complotto si radunò  
e vide nel cielo arrivare girando quel branco  
e scendere scendere finché qualcuno gridò :

Dove vola l'avvoltoio?  
avvoltoio vola "Via,  
vola via dalla testa mia  
ma il rapace li sbranò.

## DOVE TU TE NE VAI

*Registrato da Caterina Bueno nel dicembre 1965 a Firenze.*

Dove tu te ne vai, bel pecoraro,  
d'amor sì caro amato mio ben,  
dove tu te ne vai, voglio venire con te.

Io me ne vo' in Maremma, Rosina bella,  
Rosina cara, amato mio ben,  
io me ne vo' in Maremma, non puoi venire con me.

## E ANCHE AL MI' MARITO

*Canto toscano a chiaro e forte contenuto di protesta che, non limitandosi alla sola azione di denuncia, incita alla rivolta armata.*

Ed anche al mi' marito tocca andare  
a far barriera contro l'invasore,  
ma se va a fa' la guerra e po' ci muore,  
rimango sola con quattro creature.

E avevano ragione i socialisti:  
ne more tanti e 'un semo ancora lesti;  
ma s'anco 'r prete dice che dovresti,  
a morì te 'un ci vai, 'un ci hanno cristi.

E a te, Cadorna, 'n mancan l'accidenti,  
ché a Caporetto n'hai ammazzati tanti;  
noi si patisce tutti questi pianti,  
e te, nato d'un cane, nun li senti.

E 'un me ne 'mporta della tu' vittoria,  
perché ci sputo sopra alla bandiera;  
sputo sopra l'Italia tutta 'ntera,  
e vado 'n culo al re con la su' boria.

E quando si farò rivoluzione,  
ti voglio ammazzò io, nato d'un cane,  
e a' generali figli di puttane,  
gli voglio sparò a tutti cor cannone.

## **E CHE VENNE ALLA DONNA DEL SOLDATO (Bertold Brecht)**

*Anche nota come La canzone della donna del soldato nazista.*

E che venne alla donna del soldato  
da Rotterdam, da Rotterdam la ricca,  
da Rotterdam venne un cappello olandese le sta  
bene il cappello olandese  
questo da Rotterdam venne (2 v)

E che venne alla donna del soldato  
dal lusso e l'eleganza di Parigi,  
le venne una splendida veste di seta  
rossoscolpito nel cuor  
per l'invidia delle sue amiche questo  
arrivò da Parigi (2 v)

E che venne alla donna del soldato dal  
gelo e dalle steppe della Russia la Russia  
le diede di vedova un velo solo un velo  
per il funerale  
questo le venne di Russia (2 v).

## **E DI CASA BUONASERA**

*Canto di questua durante l'Epifania, raccolto in Toscana da Caterina Bueno.*

E di casa, bonasera, vi saluta la befana,  
con che modo e che maniera, e di casa bonasera, e di  
casa bonasera, e di casa bonasera.

A voialtre ragazzine v'ha portato un bel mazzetto, lo  
tenete al petto stretto alla moda veneziana; donne, ecco  
la befana, donne, ecco la befana.

A voialtre maritate v'ha portato un bel diamante,  
che a vedere sia costante quell'amor che meritate;  
donne, ecco la befana, donne, ecco la befana.

## **E LA MI' MAMMA**

*Ninna nanna dolcissima raccolta da C. Bueno nel Senese e ricalcante il tema della scontentezza della donna maritata.*

E la mi' mamma la me lo diceva:  
piglià marito nun sarà mà bene;  
andare a letto a lume della luna,  
il piatto in grembio e il piede sulla cuna.

Quando ti credi d'andartene a dormire,  
piglialo l'ago e metteti a cucire,  
quando ti credi d'andartene a letto  
prendi il bambino e mettetelo al petto.



## E QUANDO MUOIO IO

*Strofette anonime di probabile origine anarchica, anche conosciute come “nuovi stornelli socialisti”, ricavate da un disco Emerson stampato negli Stati Uniti nel 1908, ed inciso dal baritono Giuseppe Milano.*

E quando moio io non voglio preti,  
non voglio preti e frati, né paternosti,  
ma voglio la bandiera dei socialisti.

E la rigi, la rigi, la rigira  
la rigira la sempre arditi,  
evviva i socialisti, abbasso i gesuiti.

Hanno arrestato tutti i socialisti,  
l'arresto fu ordinato dai ministri,  
e questi sono veri camorristi.

E la rigi.  
la rigira e mai la sbaglia,  
evviva i socialisti, abbasso la sbirraglia.

La Francia ha già scacciato i preti e i frati,  
le monache, i conventi, ed i prelati,  
perché eran tutte spie e in ciò pagate.

E la rigi.  
la rigira e la ferindora,  
abbasso tutti i preti e chi ci crede ancora.

Ma se Giordano Bruno fosse campato,  
non esisterebbe neanche più il papato,  
e il socialismo avrebbe già trionfato.

E la rigi.  
la rigira e la fa trentuno,  
evviva i socialisti, evviva Giordano Bruno.

E quando moio io non voglio preti,  
non voglio preti e frati, né paternosti,  
ma quattro bimbe belle alla mia barella,  
ci voglio un socialista e la sua bella.

E la rigi.  
la rota e la rotella,  
evviva Giordano Bruno, Garibaldi e Campanella.

*Continua....*

---

**Così nelle Marche (reg. L. Settimelli):**

E quando moio, io moio davvero,  
sul carro ce li vojo i nastri d'oro,  
appresso l'amor mio tutto di nero.

**E così in Toscana (reg. L. Settimelli):**

E quando moio io non voglio cristi,  
non voglio ave marie, né paternosti,  
la voglio la bandiera dei socialisti.

E quando moio io non voglio bara,  
voglio Firenze illuminata a cera,  
voglio dei socialisti la bandiera.

**Diventato poi, dopo la Rivoluzione d' Ottobre:**

E quando moio io voglio la banda,  
perché la banda l'è ricreazione,  
e i' nome di Lenin sulla ghirlanda,  
perché Lenin l'è i' capo rivoluzione.

**O in Romagna:**

Quand a sò morta mé a voi la bara,  
con quater sicialésta a la mi spala,  
republichen chi porta la bandira,  
an voi di prit cun la veste nira.

**All'isola d'Elba:**

Vorrei che il Vaticano andesse in fiamme,  
e il papa ne bruciasse lemme lemme,  
bruciasse i preti in corpo alle su' mamme.

## **E QUEI 13 BRIGANTI NERI**

*Canto partigiano molto popolare nella Valle Ossola con alcune strofe tratte dal canto "L'interrogatorio di Caserio"*

E quei briganti mi hanno arrestato, in  
una cella scura mi han portato.  
Mamma, non devi piangere per la mia triste sorte: piuttosto di parlare vado alla morte. (2 v.)

E quando mi han portato alla tortura,  
legandomi le mani alla catena:  
tirate pure forte le mani alla catena, piuttosto che parlare torno in galera. (2 v.)

E quando mi portarono al tribunale,  
dicendo se conosco il mio pugnale:  
sì, sì, che lo conosco, ha il manico rotondo, nel cuore dei fascisti lo cacciai a fondo. (2 v.)

E quando l'esecuzione fu preparata,  
fucile e mitraglie eran puntati,  
non si sentiva i colpi, i colpi di mitraglia, ma si  
sentiva un grido: "Viva l'Italia!".

Non si sentiva i colpi della fucilazione, ma si  
sentiva un grido: "Rivoluzione!".

## EL FIOLO DEL RE

*Ballata arcaica tratta dal repertorio di T. Viarengo (Asti). Nel castello del principe durante una festa, la bella tradisce il marito con il futuro sovrano e, pentitasi, si uccide gettandosi nel mare.*

El fiol del re sa l'ha dait i.n bal,  
el fiol del re sa l'ha dait i.n bal  
e per le donne maridà e da maridé,  
o ca na venhu ti.te quante.

La bela a i dis al so marì:  
"O ma lassemi andé al ballo."

"O ti al bal ti t'andarei pa,  
sa l'è che ti t'riturnei mia."

"I altri andaran, i altri riturnaran,  
mi na faro cum' a fa i altri."

Quand a l'è staita là 'n sel bal  
el fiol del re o ca dl'ha vista,  
j'ha fai fè d'un gir o dui  
e poi sa l'ha menala 'n stansa.

"Cuz na diràn el me marì,  
o ca m' vedu pa pi. 'ndè casa?"

"Pensè pa pi. per el vost marì,  
o ma pensè d'aveg-ne 'n altro."

"Cuz na diràn me maznà  
o ca m' vedu pa pi. 'ndè casa?"

"Pensè pa pi. per i vost maznà,  
o ma pensè d'aveg-ne d'j altri  
an po' pi. bei, an po' pi. grasius,  
o ma ca smiu al re di Francia."

A la menala a passègè  
e sulla riva dello mare.

Quand a l'è staita 'n riva al mar  
o sa sentisi ciamè mamma.

E per la gran disperasiun  
o ma sa s'è-lu campà dentro.

El fiol del re l'ha fala cerchè  
e cun el ciar e la li.meà.

A l'han truvàla in mez al mar  
o che dai pes l'era mangèa.

## EL FIOI DEL BARBA TONI

*Canto a ballo (polka) che racconta la discesa al piano del montanaro "formaggiaio" a che, curiosamente, contiene il prezzo di vendita della merce (formaggette e formaggini). Raccolto a Barge (CN) dal repertorio delle sorelle Milano.*

L'è 'l fioi del barba Toni Meneghin  
ch'a vien da la muntagna Meneghin  
cun la cavagna 'n la spala Meneghin,  
Meneghin, Meneghin, ghin, ghin.

A ven da la muntagna Meneghin,  
a vend i furmageti Meneghin,  
quat sold a l'ettugrama Meneghin,  
Meneghin, Meneghin, ghin, ghin.

E' il figlio del "barba Toni" (lett. zio Antonio)/ che viene dalla montagna "Meneghin"/ con la cesta in spalla "Mene-ghin"/ viene dalla montagna "Meneghin"/ vende i formaggini "Meneghin"/ quattro soldi all'etto "Meneghin".

## E LA SI LISCIA

*Canzone del repertorio satirico ironico.*

E la si liscia, la si fa bella,  
ma per andare al convento dei fra'.

Quando l'arriva in cima a i' convento  
bella sposina passate di qua.

La prima cosa che gli domanda  
vostro marito dove l'avete.

Il mio marito è a lavorare  
state sicuri che a casa non c'è.

Male di testa, malinconia,  
povera figlia che male che ha.

Torna il marito da lavorare,  
trova la moglie a letto che ha mal.

Subito lesto chiama il dottore,  
povera figlia che male che ha.

Se vuoi guarire di questo male  
devi lasciare il convento dei fra'.

Direi piuttosto cento rosari,  
ma che lasciare il convento dei fra'!  
Il suo marito prende un bastone,  
tippete, tappete fuori di qua.

## **E LE LA VA IN FILANDA**

*Canto di filanda raccolto dal Duo di Piadena nel Cremonese.*

E le la va in filanda,  
lavorar, lavorar, lavorar,  
e le la va in filanda, lavorar col suo bel morettin.

E le la va in campagna,  
pir la fen, pir la fen, pir la fen,  
e le la va in campagna, pir la fen, col suo bel morettin.

O morettino mio, morirai, morirai, orirai,  
o morettino mio, morirai con le pene nel cuor.

E le la va in cantina,  
cava 'l vin, cava 'l vin, cava 'l vin,  
e le la va in cantina, cava 'l vin col suo bel morettin.

E le la va in soffitta,  
calca i moi, calca i moi, calca i moi,  
e le la va in soffitta, calca i moi col suo bel morettin.

## E PER LA STRADA

*Nel 1908 la provincia di Parma fu oggetto di grandi scioperi contadini e braccianti ed il disagio conseguente costrinse gli stessi ad inviare i figli ospiti di famiglie di compagni socialisti di altre città. Il testo fu ricavato da un foglio volante dell'epoca e la musica pure di anonimo.*

Poveri figli miei abbandonati,  
con dolore vi debbo oggi lasciare,  
con fulgide speranze d'ideali  
un dì, contenta, vi potrò abbracciare.

Sì, combattiamo per un fulgido avvenir,  
Pei nostri figli siamo pronti anche a morir.

E per la strada gridava i scioperanti:  
Non più vogliam da voi esser sfruttati;  
siam liberi, siam forti e siamo tanti  
e viver non vogliam di carcerati.

E nelle stalle più non vogliam morir;  
è giunta l'ora, siam stanchi di soffrir.

Ma da lontano giungono i soldati  
avanti tutti assieme coi padroni  
e contro gli scioperanti disarmati  
s'avanzan sguainando gli squadroni.

Essi non fuggono, forti del loro ardir:  
i figli del lavoro son pronti anche a morir.

Eppur convien restar senza dolore,  
pronti a soffrir la fame e ogni tormento;  
bisogna far tacer pur anche il cuore,  
di madre il puro affetto e il sentimento.

Sebbene oppressi e torturati ancor,  
noi combattiamo sempre, combatteremo ognor.

E presto il dì verrà che, vittoriosi,  
vedrem la redenzion nell'albeggiare;  
muti staran crumiri e paurosi  
vedendo l'idea nostra trionfare.

Così il lavoro redendo alfin sarà  
e il sol del socialismo su noi risplenderà.

## E PICCHIA PICCHIA LA PORTICELLA

*Canzone tratta dal repertorio di risaia di G. Daffini.*

E picchia, picchia la porticella  
dicendo: "Oi bella, mi vieni a aprir."  
E picchia, picchia la porticella  
dicendo: "Oi bella, mi vieni a aprir."

Con una mano aprì la porta  
e con la bocca la gli dà un bacin.

La gh'ha dato un bacio così tanto forte  
che la sua mamma la l'ha sentì.

"Ma cos'hai fatto figliola mia,  
che tutto il mondo parla mal di te?"

"Ma lascia pure che il mondo 'l diga:  
io voglio amare chi mi ama me.

Io voglio amare quel giovanotto  
che l'ha fatt sett'anni di prigion per me.

L'ha fatt sett'anni e sette mesi  
e sette giorni di prigion per me.

E la prigion l'è tanto scura,  
mi fa paura, la mi fa morir."



## ERO POVERO MA DISERTORE

*Il riferimento a Ferdinando imperatore, data al 1848 il canto, che seppure un po' rimaneggiato, è risultato ancora indenne. Introdotto persino nel canzoniere ufficiale della prima guerra mondiale, solo perché l'episodio della diserzione appare di parte austriaca, fu più tardi cantato con animo contestatario e diversamente motivato.*

Ero povero, ma disertore,  
e disertai dalle mie frontiere,  
e Ferdinando l'impe-l'imperatore  
che mi ha perseguitò.

Valli e monti ho scavalcato,  
e dai gendarmi ero inseguito,  
quando una sera mi mi addormentai,  
e mi svegliai incatenò.

Incatenato le mani e i piedi,  
e in tribunale mi hanno portato,  
ed il pretore mi ha do-mi ha domandato:  
"Perché mai sei incatenà

Io gli risposi francamente:  
"Camminavo per la foresta,  
quando un pensiero mi vie-mi viene in testa:  
di non fare più il soldò."

Caro padre che sei già morto,  
e tu, madre, che vivi ancora,  
se vuoi vedere tuo figlio alla-alla tortura,  
condannato senza ragion.

O compagni che marciate,  
che marciate al suon della tromba,  
quando sarete su la-su la mia tomba  
griderete: "Pietò di me!".

## E SVEGLIA MOLINAIO

*Canzone a "botta e risposta" entrata a far parte del repertorio di osteria e raccolta nel Viterbese.  
E' il racconto di una rozza seduzione di un mugnaio nei confronti della cliente Rosina.*

E sveglia, molinaio, che l'è giorno,  
e sveglia, molinaio, che l'è giorno:  
son qui da stamattina - con gli occhi bianchi e neri  
son qui da stamattina a macinare.

E mentre che il mulino macinava  
le mani dentro al petto gli metteva.

Sta fermo, molinaio, con le mani,  
io tengo sei fratelli, t'ammazzeranno.

Non ho paura né di sei nemmen di sette:  
ce l'ho 'na pistolaletta caricata:

caricata con due pallini d'oro  
e sparo contro te, Rosina bella.

## FESTA D'APRILE

(1948)

*Di Sergio Liberovici e Franco Antonicelli*

È già da qualche tempo che i nostri fascisti  
si fan vedere poco e sempre più tristi,  
hanno capito forse, se non son proprio tonti,  
che sia arrivare la resa dei conti.

Forza che è giunta l'ora, infuria la battaglia  
per conquistare la pace, per liberare l'Italia;  
scendiamo giù dai monti a colpi di fucile;  
evviva i partigiani! È festa d'Aprile.

Nera camicia nera, che noi abbiam lavata,  
non sei di marca buona, ti sei ritirata ;  
si sa, la moda cambia quasi ogni mese,  
ora per il fascista s'addice il borghese.

Forza che è giunta l'ora, infuria la battaglia  
per conquistare la pace, per liberare l'Italia;  
scendiamo giù dai monti a colpi di fucile;  
evviva i partigiani! È festa d'Aprile.

Quando un repubblichino omaggia un germano  
alza il braccio destro al saluto romano.  
ma se per caso incontra partigiani  
per salutare alza entrambe le mani.

Forza che è giunta l'ora, infuria la battaglia  
per conquistare la pace, per liberare l'Italia;  
scendiamo giù dai monti a colpi di fucile;  
evviva i partigiani! È festa d'Aprile.

In queste settimane, miei cari tedeschi,  
maturano le nespole persino sui peschi;  
l'amato Duce e il Führer ci davano per morti  
ma noi partigiani siam sempre risorti.

Forza che è giunta l'ora, infuria la battaglia  
per conquistare la pace, per liberare l'Italia;  
scendiamo giù dai monti a colpi di fucile;  
evviva i partigiani! È festa d'Aprile.

Ma è già da qualche tempo che i nostri fascisti  
si fan vedere spesso, e non certo tristi;  
forse non han capito, e sono proprio tonti,  
che sta per arrivare la resa dei conti.

Forza che è giunta l'ora, infuria la battaglia  
per conquistare la pace, per liberare l'Italia;  
scendiamo giù dai monti a colpi di fucile;  
evviva i partigiani! È festa d'Aprile.

## FILASTROCCA DELLA FUNE

*Canto enumerativo raccolto dal Duo di Piadena nel Padano*

E viene il dì di lune,  
sul mercà a comprar la fune,  
lune la fune io non avrò,  
l'innamorata bella sul mercà,  
l'innamorata bella col trallerillera.

E viene il dì di marte,  
sul mercà a comprar le scarpe,

E viene il dì di mercole,  
sul mercà a comprar le nespole,

E viene il dì di giove,  
sul mercà a comprar le ove,

E viene il dì di venere,  
sul mercà a comprar la cenere,

E viene il dì di sabato,  
sul mercà a comprare l'abito,

E viene il dì di festa,  
sul mercà a comprar la vesta,  
festa la vesta,  
sabato l'abito,  
venere la cenere,  
giove le ove,  
mercole le nespole,  
Il marte le scarpe,  
lune la fune.

## **FIRULI' FIRULA'**

*Ritornello popolare presente in diversi stornelli del centro sud d'Italia.*

Firulì. firulà da bravi soldà  
firulì. firulà da bravi soldà  
firulì, firulà da bravi soldà  
la strada l'è lunga ci tocca marciar.

## **FISCHIA IL VENTO**

*Forse la più famosa canzone partigiana e la più cantata durante la Resistenza. La musica è tratta dalla canzone popolare russa "Katyusha" di Isakovaski, mentre il testo fu scritto dal comandante partigiano ligure F. Cascione, morto in combattimento, medaglia d'oro al Valor Militare.*

Fischia il vento, infuria la bufera,  
scarpe rotte eppur bisogna andar  
a conquistare la rossa primavera, dove sorge il sol dell'avvenir. (2 v.)

Ogni contrada è patria del ribelle,  
ogni donna a lui dona un sospir,  
nella notte lo guidano le stelle, forte il cuore e il braccio nel colpir. (2 v.)

Se ci coglie la crudele morte  
dura vendetta verrà dal partigian;  
ormai sicura è già la dura sorte, contro il vile che noi ricerchiam. (2v.)

Cessa il vento, calma è la bufera,  
torna a casa il fiero partigian  
sventolando la rossa sua bandiera, vittoriosi e alfin liberi siam. (2 v.)

## **FUCILE E BISACCIA**

(F. Lucà – A. Cesa)

Con il fucile, con la bisaccia in spalla,  
col casolare e la mamma dentro il cuore,  
addio Ninetta devo lasciarti sola,  
suona l'ora mi tocca di partire

Queste montagne che m'han visto bambino  
oggi mi vedono fare il partigiano,  
l'abbiam giurato con il pugnale in mano  
e i tedeschi e i fascisti a guerreggiar

Mia casa il bosco, mio tetto la bufera,  
mio letto un sacco, mio cibo pane duro,  
sporco fascista ma stattenene sicuro,  
che anche questo te lo farem pagar

E se io muoio compagni sulla fossa  
non voglio fiori per il mio funerale,  
mi basta avere la bandiera rossa  
chè socialismo sarà la libertà

## FUOCO E MITRAGLIATRICI

*Raccolto da Alfonsine (RA) dal repertorio di Leonello Rambelli e Spartaco Pagani, che l'appresero dai reduci del dopoguerra, il canto è di anonimo.*

Non ne parliamo di questa guerra,  
che sarà lunga un'eternità;  
per conquistare un palmo di terra,  
quanti fratelli son morti di già.

Fuoco e mitragliatrici,  
si sente il cannone che spara;  
per conquistar la trincea:  
Savoia! Si va!

Trincea di raggi, maledizioni,  
quanti fratelli son morti lassù!  
Finirà dunque 'sta flagellazione?  
Di questa guerra non se ne parli più.

O monte San Michele,  
bagnato di sangue italiano!  
Tentato più volte, ma invano,  
Gorizia pigliar.

Da monte Nero a monte Cappuccio,  
fino all'altura di Doberdò,  
un reggimento più volte distrutto:  
alfine indietro nessuno tornò.

Fuoco e mitragliatrici,  
si sente il cannone che spara;  
per conquistar la trincea:  
Savoia! Si va!

## GIGIN

*Variante della più famosa “lutto leggero”, ricalca il tema della “festaiola”.  
Raccolta a Barge (CN) dal repertorio delle sorelle Milano.*

Co' 't fastu lì Gigin ai pé 'd cula muntagna,  
co' 't fastu lì Gigin frin frun trullaralillallà,  
ai pé 'd cula muntagna.  
I spetu 'l mè marì ch'a turna da la guèra,  
spetelu pi.ra pà, l'è mort a la bataja.  
Se 'l mè marì l'è mort, mi fasu penitensa.  
Sentuma 'n poch Gigin, cula l'è sta penitensa.  
I beiverai del vin ché l'acqua l'è 'ndigesta,  
i poli bi.té 'n bal e poi balé na smana,  
i voli pieme mi 'nt la vostra veduvansa,  
i l'ài già piane i.n, e i.n n'ài già bastansa.

## GIUAN ( Ivan Della Mea)

*Elezioni politiche del 1948. Dopo la grande vittoria della Liberazione e la nascita della Repubblica Italiana, comunisti e socialisti si presentano uniti alle urne, confidando di vincere la consultazione elettorale. Otto milioni di voti non bastano, sale al potere la Democrazia Cristiana.*

Dimm en po Giuan te se ricordet  
del 48 de tempo de buriana  
vcnivan giò de la roca de Bergen  
vcnivan giò i tusan brascià su insema

tuti insema cantaven cantaven  
Bandiera Rossa Giuan te se ricordet

Mi s'eri gnent vot an e calsetun  
e dui occ pein de fam par vedè  
e mi u vist Giuan e mi u vist  
in tei occ di tusan brascià su insema

la speranza pu se bela pu se vera  
Bandiera Rossa Giuan te se ricordet

E mi u vist cui occ dopo tre di insci  
negher de rabbia e de du lur l' ha vinte el  
pret cont i o beghin  
l'ha vi nel pret cont so bal e iurasiun

ma in te iocc di tusan gh'era la guera  
Bandiera Rossa Giuan te se ricordet  
te se ricordet



## GLI ANELLI

*Canto arcaico narrativo raccolto ad Asti nel 1964 da R. Leydi dal repertorio di T. Viarengo.*

Prinsi Raimund a s'vol maridé  
dama gentila se chièl vol spusé;  
l'è pa 'ncur 'n 'an ca l'è maridé  
o che la guèra ai tuca già 'ndé.

Fait a sté ca so fratelin  
perché i guernèisa 'l so bel fiulin.  
Fait a sté ca so fratelin  
perché i guernèisa 'l so bel fiulin.

"O se vi dico dama gentil  
vurèisi fémi l'amur a mi?".  
"O no, no, no, o prinsi 'd Liùn,  
mi i fas pa's tort a mio marè."

Prinsi 'd Liùn va da l'anduradur  
per fesi fé dui anelun,  
dui anelun e dui anelin  
cumpagn ad cui 'd la Mariunsin.

Prinsi Raimund l'ha vist a venir:  
"O che nuveli'm purtevi a mi?". "Buhni per  
mi e grammi per vui:  
la vostra dama l'ha fami l'amur."

"La mia dama l'é dama d'unur, l'avrà pà favi  
l'amur a vui,  
la mia dama l'é dama d'unur, l'avrà pà favi  
l'amur a vui."

"O ma sel basta nèn ad mi  
guardé-i si i vost dui anelin  
dui anelin e dui anelun  
cumpagn ad cui'd la Mariunsun."

Prinsi Raimund munta a caval  
sensa la séla ai mancava i stival  
e tantu fort cum lu fasìa'ndé  
i peri d'la vila i fasìa tremé.

La sua mama ca l'era al balcùn  
l'ha vist el prinsi cl'auniva a Liùn:  
"O se vi dico dama gentil,  
andéi-ncuntr'a vostro marè."

"Ma cus i avroni da présenté?"  
"O présentéi'l so fiulìn bél";  
"Ma cus i avroni da présenté?"  
"O présentéi'l so fiulìn bél";

A l'ha piàlu pe man e per pé

Continua...

giu dai scalé a l'ha falu vulé;  
"O pian pian pian o sur cavaièr  
perché'm masévi'l me fiulìn bél?"

"O tas o tas, o dama gentil,  
che autretant na faroni ad ti,  
o tas o tas, o dama gentil,  
che autretant na faroni ad ti."

A l'à grupà la dama gentil  
tacà la cùa del caval grisùn  
e tantu fort cum lu fasìa'ndé  
le pere de la vila fasìa tremé.

"O ma da già i o da murì,  
piévi la ciav del vost cufanin,  
o ma da già ca i o da murì,  
piévi la ciav del vost cufanin."

A l'è'ndurbìnd cul bél cufanin,  
finha le gioie i fasìu din din;  
se l'è'ndurbìnd cul bél cufanin,  
finha le gioie i fasìu din din.

"O se vi dico dama gentil,  
pudevi 'ncura rinvenir."  
"O no, no, no, o sur cavaièr,  
vui ièi masami le fiulin bél."

"Campémi giu la mia spà  
e cula là dal pugn andurà";  
quand a l'ha avu la sua spà  
o se 'ntel cor a s'lelu piantà."

"Per una lengua chi ho scutà mi  
a l'è in tre nui bisogna murì,  
per una lengua chi ho scutà mi  
a l'è in tre nui bisogna murì."

## GLI SCARIOLANTI

*A mezzanotte della domenica il “caporale” (il responsabile della manovalanza) suonava il corno: i braccianti, carriole alla mano, correvano verso il podere designato ed i primi arrivati erano assunti per una settimana, gli altri aspettavano la settimana successiva, disoccupati (1880, lavori di bonifica della Romagna).*

A mezzanotte in punto  
si sente un grande rumor:  
sono gli scariolanti lerì lerà  
che vanno a lavorar.

**Volta, rivolta  
e torna a rivoltar;  
noi siam gli scariolanti lerì lerà  
che vanno a lavorar.**

A mezzanotte in punto  
si sente una tromba suonar:  
sono gli scariolanti lerì lerà  
che vanno a lavorar.

**Volta, rivolta....**

Gli scariolanti belli son  
tutti ingannator,  
vanno a ingannar la bionda lerì lerà  
per un bacin d'amor.

## GUARDA LA' 'NCÜLA PIANÜRA

*Canzone operaia piemontese del 1897 (lotte per le 10 ore in Valsesia) secondo P. Secchia e del 1901 secondo S. Liberovici. Versione raccolta da R. Leydi e A. Vigliermo nel 1972 a Perosa Canavese.*

Guarda là 'n cula pianura,  
le ciminéie fan pi nèn füm  
-fan pi nèn füm-  
Sa l'è 'na cosa straordinaria, i lavurié i lavurié i la fan tüt l'an, tüt l'an i la fan. (2 v.)

Ant' l'officina ai manca l'aria  
ant' le sufiette, ant' le sufiette ai manca 'l pan  
-ai manca 'l pan-  
Sa l'è 'na cosa urdinaria, i lavurié i lavurié i la fan tüt l'an, tüt l'an i la fan. (2 v.)

E cule fije cal travàiu  
e cal travàiu, cal tràvaiu al fabricùn  
-al fabricùn-  
E cule béle e ben turnè a sun le gioie, sun le gioie di padrùn, cui lasarùn. (2 v.)

## I CIAVATIN E I MURADUR

*Questa è una canzone di mondini canavesani ed esprime il risentimento per il fatto che anche i ciabattini ed i muratori si fossero messi a fare i mondini senza averne le capacità e portando via il lavoro agli altri. C'è anche una protesta contro il più massiccio impiego delle donne, a scapito degli uomini (pagati un poco di più). Da R. Leydi "I canti popolari Italiani".*

I ciavatin e i muradur,  
a l'àn truvase 'l Canal Cavour,  
saviu pi nèn che cosa fé,  
a l'àn butase co lur a mundé.

Mundavu a la moda dal so pais',  
lasavu l'era e sciancavu 'l ris,  
alé, alé, 'nduma a balé,  
l'uma la merica 'nans a daré.

E viàute fie si voli carafé,  
a la casina l'eve d'andé,  
i munte d'zura al primo pian,  
e la carafa l'è fina duman.

Cui 'd carpenet sun di asanìn,  
a ròbun le ure a sti pouri mundin,  
cun la camisola bianca 'l cutin astirà,  
matin e sèier l'è sempre mundà

I ciabattini ed i muratori si sono trovati al Canale Cavour, non sapevano più che cosa fare, si sono messi anche loro a mondare. Mondavano al modo del loro paese, lasciavano l'erba e strappavano il riso. E voialtre figliole se volete "caraffare"(i cantori di Loranzé, interrogati sul significato, hanno detto che si tratta di "nonsense" di valenza erotica), non avete che da andare in cascina, salite sopra al primo piano, e la "caraffa" è fino a domani. Quelli (quelle?) di Carpenete sono assassini, rubano le ore a questi poveri mondini con la camiciola bianca e la sottana stirata, mattino e sera è sempre mondato.

## IGNORANTI SENZA SCUOLE

*Canto tratto dal repertorio di risaia di Giovanna Daffini.*

Ignoranti senza scuole,  
calpestate dal padron,  
noi eravamo la plebe della terra  
ma in risaia come in prigion.

E ci hanno detto ma questa vita  
la dovrete sempre far  
e i padroni ci son sempre stati  
e i padroni dovranno star.

Ma un bel giorno ci abbiám risposto  
voi siete servi del padron  
e se lottiamo avremo più giustizia,  
più diritto di pane e di lavoro.

Ma i padroni hanno armi  
di menzogna e corruzion  
hanno i giornali il cinema la radio  
che difendon i profitti del padron.

Ma "noi donne" è gran faro  
che c'illumina il cammin  
e per noi donne è un'arma di progresso  
di giustizia per tutte noi mondin.

## **IL BERSAGLIERE HA CENTO PENNE**

*Da Vettori, "Canzoni Italiane di protesta". Adattamento partigiano di un canto militare che risale almeno alla prima guerra mondiale.*

Il bersagliere ha cento penne,  
e l'alpino ne ha una sola,  
il partigiano ne ha nessuna e sta sui monti a guerreggiar. (2 v.)

Là sui monti vien giù la neve,  
la bufera dell'inverno,  
ma se venisse anche l'inferno, il partigiano riman lassù. (2 v.)

Quando viene la notte scura,  
tutti dormono alla pieve,  
ma camminando sopra la neve il partigiano scende in azion. (2 v.)

Quando il ferito cade,  
non piangetelo dentro al cuore,  
perché se libero un uomo minore, che cosa importa di morir? (2 v.)

## IL FAZZOLETTINO

*Tra i canti più noti e più amati della tradizione orale (si pensi al 45 giri inciso da Yves Montand anni addietro).*

Me lo dai il tuo fazzolettino,  
me lo dai il tuo fazzolettino,  
me lo dai il tuo fazzolettino,  
che alla fontana lo vado a lavò? (2 v.)

Te lo lavo su pietra di marmo,  
te lo lavo su pietra di marmo,  
te lo lavo su pietra di marmo,  
ogni battuta un bacino d'amor.

Te lo stendo in un ramo di rose,  
te lo stendo in un ramo di rose,  
te lo stendo in un ramo di rose,  
che ogni sospiro lo deve asciugò.

30

Te lo stiro con ferro a vapore,  
te lo stiro con ferro a vapore,  
te lo stiro con ferro a vapore,  
ogni pieghina un pensiero d'amor.

Te lo metto nel primo cassetto,  
te lo metto nel primo cassetto,  
te lo metto nel primo cassetto,  
di nascosto di mamma e papà.

Te lo rendo di sabato sera,  
te lo rendo di sabato sera,  
te lo rendo di sabato sera,  
quando vieni a fare l'amor.

## IL FAZZOLETTO ROSSO

Di Fausto Amodei

C'era una volta un soldato,  
un piccolo soldato del nostro paese,  
mandato alla guerra sul fronte albanese,  
con tanta paura addosso.

La fidanzata quel giorno,  
che lui saliva sulla tradotta a vapore,  
gli annodò al collo in pegno d'amore  
un gran fazzoletto rosso.

Per darsi un po' di speranza,  
fu cura di quel piccolo bravo soldato  
tener sempre quel fazzoletto annodato  
sull'uniforme d'ordinanza.

Era più prezioso quel fazzoletto  
delle scarpe rotte o del moschetto,  
e valeva tutto intero  
il Romano Impero.

Ma quel colore violento,  
che non era per niente regolamentare,  
lo fece in principio un po' tribolare,  
per via del regolamento.

Poi quando col novantuno,  
aveva da mirare e schiacciare il grilletto,  
lui stava a guardare il suo fazzoletto,  
e non colpì mai nessuno.

Il fazzoletto servì di nascosto  
a metter dentro i lamponi e le more,  
e non si sporcò perché i frutti del bosco  
avevano un egual colore.

E se qualche volta fasciò un ferito,  
il suo fazzoletto restò pulito,  
perché il sangue, è naturale,  
ha un colore eguale.

Il fazzoletto schiarì  
per il sole ed il sudore di tanta fatica,  
e si colorò di mirtilli, di more,  
del sangue di gente amica.

Ma venne un giorno diverso,  
un giorno ben diverso dai giorni passati,  
in cui il soldato con gli altri soldati,  
capì cosa aveva perso.

*Continua..*



Aveva perso per niente,  
degli anni di lavoro, degli anni felici,  
per fare la guerra alla povera gente,  
per far la guerra a degli amici.

A dei contadini, dei muratori,  
a degli operai, a dei pastori,  
senza avere proprio niente  
contro quella gente.

Ed il soldato partì,  
tutto solo e senza fretta, portandosi addosso  
la vecchia divisa, la vecchia gavetta  
ed il fazzoletto rosso.

Ed un mattino di sole,  
dai monti e giù dai prati a rotta di collo,  
gli vennero incontro degli uomini armati,  
con un fazzoletto al collo.

E il fazzoletto era rosso:  
era rosso come quello del bravo soldato,  
ma in più c'era sopra una falce e un martello,  
chissà in che modo ricamato.

Ogni contadino e muratore,  
ogni operaio, ogni pastore,  
di quel fazzoletto si era  
fatta una bandiera:

era una bandiera fatta di stracci,  
come si conveine ai poveracci,  
che han deciso per la protesta  
con la propria testa;

che hanno deciso che in fondo,  
su tutti i paralleli, e sui meridiani,  
la povera gente di tutto 'sto mondo,  
è fatta di paesani, di paesani, di paesani.

## IL FEROCO MONARCHICO BAVA

*Bava Beccaris, generale dell'esercito, in occasione dei moti di Milano del 1898 ("moti del pane") sparò sui dimostranti con il cannone. Alcuni parlarono di 127 morti, altri, tra cui i giornali, contarono 500 vittime. Il generale fu premiato da Re Umberto I ("re buono") con la Croce di Grand Ufficiale dell'Ordine militare dei Savoia. Sconosciuti gli autori del testo e della musica.*

Alle grida strazianti e dolenti  
di una folla che pan domandava,  
il feroce monarchico Bava  
gli affamati col piombo sfamò.

Furon mille i caduti innocenti  
sotto il fuoco degli armati caini  
e al furor dei soldati assassini:  
"Morte ai vili!", la plebe gridò.

Deh, non rider, sabauda marmaglia:  
se il fucile ha domato i ribelli,  
se i fratelli hanno ucciso i fratelli,  
sul tuo capo quel sangue cadrà.

La panciuta caterva dei ladri,  
dopo avervi ogni bene usurpato,  
la lor sete ha di sangue saziato  
in quel giorno nefasto e feral.

Su, piangete mestissime madri,  
quando scura discende la sera,  
per i figli gettati in galera,  
per gli uccisi dal piombo fatal.

## IL MATTATOIO (Mikis Theodorakis)

*Regime dei colonnelli in Grecia. Andrea, giovane comunista imprigionato nelle carceri di Atene, Viene torturato perché riveli i nomi dei compagni di azione. Il carcere è un ex mattatoio con celle singole confinanti. Attraverso i muri, battendoci sopra, i carcerati comunicano tra loro. Vengono a sapere che Andrea non ha parlato. così anche gli altri non parleranno.*

Sulla terrazza stanno torturando Andrea  
chi può giurare che lo rivedrò  
come le bestie siamo dentro un mattatoio  
colpo su colpo il sangue conterò

Scende la notte stanno riportando Andrea  
quest'oggi a te, domani tocca a me,  
di là dal muro siamo un'altra volta insieme

Ta ta sei qui. ta ta son qua  
e per noi vuol dire, io resisterò  
ta ta per te. ta ta per me

Nei nostri cuori è cominciata una gran festa  
Ta ta per te, ta ta per me  
Ta ta, ta ta non parlerò.

Il mattatoio adesso è come una montagna  
e il nemico lo aspettiamo noi.  
il cielo è rosso e accende una speranza  
e come Andrea nessuno parlerà  
e come Andrea nessuno parlerà

## IL POVERO LUISIN

*Seconda Guerra d'indipendenza (1859), battaglie di S. Martino e Solferino, i Cacciatori dell'Alpi, sono la cornice di questa dolce e tenera canzone d'amore. La guerra infrange il sogno di una possibile vita serena in una ragazza corteggiata amabilmente da un "bel fio" poi morto in guerra.*

Un dì per sta cuntrada  
pasava un bel fio  
e un masulin de ros  
l'ha trà in sul mè pugio.

E per tri mes de fila,  
e squasi tuti i dì,  
el pasegiava semper  
dumà per vedèm mi.

Vegnu el cinquantananov,  
che guera desperada!  
E mi per sta cuntrada  
l'hu pu vedu a pasà.

Un dì piueva, vers sira,  
s'ciupavi del magun,  
quand m'è rivà 'na jètera  
cul bord de cundiziun.

Scriveva la surela  
del pover Luisin  
che l'era mort in guera  
de fianc al Castelin.

Hin già pasà tri an,  
l'è mort, el vedi pu  
epur stu pover cor  
l'è chi ancamò per lu.

## IL TRAGICO AFFONDAMENTO DEL BASTIMENTO SIRIO

*4 agosto 1906 il bastimento Sirio pieno di emigranti diretti in America affondò dopo l'urto contro uno scoglio con tutti i passeggeri a bordo.*

E da Genova il Sirio partivano  
per l'America varcare, varcare i confin  
e da bordo cantar si sentivano  
tutti allegri del suo, del suo destin.

Urtò il Sirio un orribile scoglio,  
di tanta gente la mi- la miseria fin:  
padri e madri abbracciava i suoi figli  
che si sparivano tra le onde, tra le onde del mar.

Più di centocinquanta annegati,  
che trovarli nessun nessuno potrà; e fra  
loro un vescovo c'era  
dando a tutti la sua be- la sua benedizion.

## IO PARTO PER L'AMERICA

*Canto di emigrazione di origine lombarda (Brianza) a contrasto. Il testo è tratto dalla fusione di due lezioni: una di lavoro (raccolta nei "canti della filanda" da Bollini Frescura), e l'altra di emigrazione (raccolta da V. Savona ad Asolo nel Veneto).*

Io parto per l'America,  
parto sul bastimento,  
io parto e son contento  
di non vederti più.

Quando sarai partito  
ti troverai pentito,  
ti troverai pentito,  
d'avermi abbandonà.

Quando sarò in America  
sposo un'americana,  
la bella italiana  
la lascio in abandon.

L'anel che tu m'hai dato  
l'ho messo sotto i piedi,  
o bello, se non credi  
te lo farò veder!

O donna sei volubile,  
o donna senza cuore,  
tu mi giurasti amore  
con grande falsità.

O dammi le mie lettere,  
o dammi il mio ritratto  
l'amor con te vigliacco  
non lo farò mai più.

## ITALIA BELLA MOSTRATI GENTILE

*Stornelli satirici databili (dal testo) intorno al 1899, raccolti da C. Bueno dal repertorio di M. Principio che li denominava "stornelli della leggera" (Arezzo)*

Italia bella mostrati gentile  
e i figli tuoi non li abbandonare,  
sennò ne vanno tutti ni' Brasile,  
non si ricordan più di ritornare.  
**Ancor qua ci sarebbe da lavorar  
senza stà in America a migrar.**

Il secolo presente qui ci lascia,  
il millenovecento s'avvicina.  
La fame ci han dipinta sulla faccia  
e per guarirla 'un c'è la medicina.  
**Ogni po' noi si sente dire: E vo  
Là dov'è la raccolta del caffè.**

L'operaio non lavora  
e la fame lo divora  
e quei braccianti 'un san come si fare a andare avanti.  
spererem ni' novecento,  
finirà questo tormento,  
ma questo è il guaio:  
il peggio tocca sempre all'operaio.

Nun ci rimane più che preti e frati,  
moniche di convento e cappuccini,  
e certi commercianti disperati  
di tasse non conoscono i confini.  
**Verrà un dì che anche lorodovran  
partì là dov'è la raccolta del caffè.**

Ragazze che cercavano marito  
vedan partire il loro fidanzato,  
vedan partire il loro fidanzato  
e loro restan qui co' i' sor curato.  
**Verrà un dì...**

Le case restan tutte spigionate,  
l'affittuari perdano l'affitto,  
e i topi fanno lunghe passeggiate,  
vivan tranquilli con tutti i diritti.  
**Verrà un dì...**

## LA BELLA LA VA AL FOSSO

*Lezione lombarda della più nota "la pesca dell'anello" raccolta dal Duo di Piadena nel Cremonese*

La bella la va al fosso-  
ravanej, remulass, barbabetola e  
spinass  
tre palanche al mass !  
la bella la va al fosso,  
al fosso a resentar,  
e al fosso a resentar.

Intant che la rasenta  
le gh'è cascà l'anel.

La svalza gli occhi al cielo  
la vide il ciel seren.

La svalza gli occhi all'onda  
la vide un pescator.

"O pescator dell'onda  
pescatemi l'anel !

E quand l'avraj pescato  
un regalo ti farò :

andrem là sopra i monti  
sui monti a far l'amor.



## LA CANZONE DEL CAPPELLANO (VIOIRE)

*Testo raccolto dal Nigra sulla collina Torinese con intercalare “corpo de mi, sangue de mi”, che sostituiamo con “noi siamo i giovanotti, la rimbomba la mezzanotte, evviva il Carlivè”.*

Buna seira vioire.  
S'a l'è Martin, Madona.  
A la fera, Madona.  
D'un bel capelin, Madona.  
D'un bel piumass, Madona.  
D'or e d'argent, Madona.  
A lo padrun dla stala.  
Pruntè d'bucai, Madona.  
Pruntè d'goblot, Madona.  
Levè j'ascagn, Madona.  
Levè i cunot, Madona.  
Prunté i violin che bàllan  
Drobì ne l'uss, Madona.  
A brass a brass Madona

Chi è lo ch'è lì di fora?  
Dunt è tu stàit, Martina?  
Ch'as tu cumprà a la fera?  
Coz' j'è lo su, Martina?  
Da ch'è l bordà, Martina?  
A chi 'l vos tu dè, Martina?  
Intrè, intrè, Martina.  
Sun già pruntà, Martina.  
Sun già pruntà, Martina.  
Sun già levà, Martina.  
Sun già levà, Martina.  
Sun già pruntà, Martina.  
L'è già dovert, Martina.  
A brass a brass Martina.

- *Buona sera, vegliatrici.*
- *Gli è Martino, Madonna.*
- *Alla fiera, Madonna.*
- *Un cappellino, Madonna.*
- *Un bel pennacchio, Madonna.*
- *D'oro e d'argento Madonna.*
- *Al padrone della stalla.*
- *Preparate i boccali, Madonna.*
- *Preparate i bicchieri, Madonna.*
- *Levate gli scanni, Madonna.*
- *Levate le cune, Madonna.*
- *Preparate i violini che balliamo.*
- *Apriteci l'uscio, Madonna.*
- *A braccio a braccio, Madonna.*

- *Chi è lì di fuori?*
- *Dove sei stato Martina?*
- *Che hai comprato alla fiera?*
- *Che c'è su, Martina?*
- *Di che è orlato, Martina?*
- *A chi vuoi tu darlo, Martina?*
- *Entrate, entrate, Martina.*
- *Sono già preparati, Martina.*
- *Sono già preparati, Martina.*
- *Sono già levati, Martina.*
- *Sono già levate, Martina.*
- *Sono già preparati, Martina.*
- *E' già aperto, Martina.*
- *A braccio a braccio, Martina.*

## LA FONTANELLA

*Variante della "Bevanda sonnifera" raccolta a Villa Garibaldi (MN) dal repertorio di un gruppo di Mondine, più tardi ricalcata da Duo di Piadena.*

E la mia maire l'è poverina,  
di buon mattina la mi fa levò,  
e la mia maire l'è poverina,  
di buon mattina la mi fa levò.

La me fa andare a la funtanella  
a pigliar l'acqua per fa' l mangiò.

E de te surba bel cavaliere  
Me dije: "Oi bella, munta-i fin chi".

"Non ho né tazza e né bicchiere  
da dar da bere a stu cavalier."

"Ma nun è l'aiga che mi vuria,  
solu una noite a dormì cun ti."

E la sua maire, de su la porta:  
"O figlia mia, vag a dì de scì.

Ghe ne daremo 'na medicina  
Che tuta noite lu farò durmì."

E tuta la noite lu u runfa e u dorme,  
non si ricorda piu dell'amor.

"O cavaliere, bel cavaliere,  
l'è giò da un'ura che se fa dì."

"E autretanti te ne daréva,  
d'un outra noite a durmì cun mi."

E la sua mama, de su la porta:  
"O figlia mia, vag a dì de no:

la prima volta non t'ha ingannato,  
ma la seconda ti può ingannar."

## LA LEGA

*Nata tra il 1900 ed il 1914 nella valle Padana entrò presto nel repertorio dei canti di risaia. La canzone è di anonimo ed esiste in diverse lezioni. La presente è stata raccolta da C. Bermani a Novara nel 1963/64.*

Sebben che siamo donne,  
paura non abbiamo:  
per amor dei nostri figli,  
per amor dei nostri figli;  
sebben che siamo donne,  
paura non abbiamo:  
per amor dei nostri figli  
in lega ci mettiamo.

**O oili oili oilà e la lega la crescerà  
e noialtri socialisti, e noialtri socialisti  
o oili oili oilà e la lega la crescerà  
e noialtri socialisti vogliamo la libertà.**

E la libertà non viene  
perché non c'è l'unione:  
crumiri col padrone  
son tutti da ammazzar.

**A oili oili oilà...**

Sebben che siamo donne,  
paura non abbiamo:  
abbiam delle belle buone lingue  
e ben ci difendiamo.

**A oili oili oilà..**

E voialtri signoroni  
che ci avete tanto orgoglio,  
abbassate la superbia  
e aprite il portafoglio.

**A oili oili oilà e la lega crescerà  
e noialtri lavoratori, e noialtri lavoratori  
A oili oili oilà e la lega crescerà  
e noialtri lavoratori i voroma vess pagà.**

**A oili oili oilà e la lega crescerà  
e noialtri socialisti vogliamo la libertà.**

# LA LEGGENDA DELL'OSTRICA E DELLA PERLA

(Dario Fo- Fiorenzo Carpi)

## **Il giovane di Tunisi che nero come un'ostrica di lei si innamorò.**

Aveva gli occhi d'onice il corpo di una statua.  
lo sguardo di una vergine per tanto ch'era timido  
perciò s'innamorò, perciò s'innamorò.  
Leonora più che candida l'infanta di Castiglia  
la pelle di magnolia, le orecchie di conchiglia,  
di lui s'innamorò. di lui s'innamorò.

## **Del giovane-di Tunisi che nero come un' ostrica vedendola sbiancò.**

Le braccia di quell'ostrica intorno a lei si schiusero,  
con labbra che tremavano Leonora più che candida  
la bocca gli donò, la bocca gli donò.  
Ma dal torrion la videro  
tre suoi fratelli pallidi.  
le frecce lampeggiarono e il giovane di Tunisi  
nel mar con lei piombò. nel mar con lei piombò.

## **Piombò con lei stringendola, lui nero come un'ostrica, nel mar si sprofondò**

Lei madreperla pallida ora è col negro amore  
si schiuse come un'ostrica di morte nel pallore lei perla diventò.  
Ora è col negro amor.

## LA MORTE DI ANITA GARIBALDI

*Testo di Massimo Dursi, musica di Sergio Liberovici (1963).*

Noi t'aspettiamo nell'alba fiorita  
Camicia rossa, fiore di vita  
Noi t'aspettiamo nell'alba fiorita  
Camicia rossa, piena di vita.

Per i tuoi figli sola a morire  
O sposo mio mi devi lasciare.  
Se gli occhi miei ti voglion mirare  
Tu con un bacio li chiuderai.

Sale la febbre nella laguna  
Come l'allodola trema l'Anita.  
Tende allo sposo la mano sfinita,  
la guarda e prega con un sospir.

“ Per il tuo cuore questo sospiro  
per i miei figli questo sorriso ...”  
Ma della morte sul tuo bel viso  
È già discesa l'ombra crudel.

La barca nera sulla laguna  
Porta l'Anita come una cuna.  
Canta nel cielo l'Ave Maria  
Che l'accompagna nell'agonia.

E' morta Anita all' Ave Maria  
Quando la rondine scende dal cielo.  
Il Generale la bacia e piange. Deve lasciarla.  
Deve salvarsi, per riportarci la libertà.

E chi lo salva e dai Tedeschi,  
e tutta Italia la salverà,  
e chi lo salva e dai Tedeschi  
e tutta Italia la salverà.

## LA NOSTRA SOCIETÀ L'È LA FILANDA

*Canzone delle “filerine“ bergamasche e brianzole contro i “quaranta lazarun”, ma soprattutto contro la loro assistente, figura non certo ben voluta dalle filandaie. Di solito le assistenti non provenivano dai paesi attorno alla filanda, da cui provenivano invece le operaie, ma da zone più lontane e considerate forestiere. Quando scorgevano divergenze, i direttori ed i padroni delle filande ascoltavano solo il parere delle assistenti, quindi, per non perdere il posto, alle filandaie non rimaneva che sfogarsi di nascosto anche con le canzoni. Raccolta s Cologno al Serio da Sandra Mantovani.*

La nostra società l'è la filanda,  
quaranta lazaròn che me comanda,  
i gh'eva l'assistenta forastiera,  
la manderemo in galera.

Gh'el diseremo, gh'el diseremo,  
al direttor,  
gh'el diseremo, gh'el diseremo,  
al direttor,  
gh'el diseremo, gh'el diseremo,  
al direttor,  
che la 'sistenta la va di basso  
a fare l'amor.

La va di basso in punta di piè,  
ma per vedere se 'l direttor al gh'è.

La 'n vor i sigari, la 'n vor i soldi,  
la 'n vor i sigari, e de fa 'l caffè,  
biondina carina non sei più per me.

## LA PINOTA

*Anche conosciuto come “convegno notturno” questo canto narrativo diffuso al centro nord è pure presente nelle tradizioni popolari catalane, guascone ed anglo-scozzesi. Raccolto ad Asti dal repertorio di Teresa Viarengo Amerio.*

O Pinota, d'la bèla Pinota,  
l'è d'in piazzì mi vurìa da vui;  
el piazzì che mi na vuria  
l'è na note a dormì cun vui.

Mnì stasèira a li dez uri,  
che pari e mari siu a durmì;  
e mnì stasèira a li dez uri,  
che pari e mari siu a durmì.

Li dez uri na rbatu e sunhu,  
gentil galant a l'è ruvà lì,  
l'ha dait un pè a l'ha picà la porta:  
Bèla Pinota, mnimi durbì.

Ma chi ch'a j'è ch'a l' pica a sta porta?  
O'ndè pichè a l'autra pù 'n là;  
s'a j'è chichdun ch'a'l vurà chich-coza  
lu me papà a lu servirà.

O custa-si mi la voi cuntèla,  
la voi cuntèla al me paiz,  
che na fijèta di quartòrdez ani  
a l'ha menà- mi per i barbìz.

E mai pù mi m'lu cherdìva,  
e mai pù mi l'avria pensà,  
che na fijetà di quartordez ani  
a mi meneisa per el naz.

## LAMENTO PER LA MORTE DI PASOLINI

*Canzone politica degli anni '70 scritta da Giovanna Marini*

Persi le forze mie persi l'ingegno  
La morte mi è venuta a visitare  
"e leva le gambe tue da questo regno"  
persi le forze mie persi l'ingegno .

Le undici volte che l'ho visto  
Gli vidi in faccia la mia gioventù  
O Cristo me l'hai fatto un bel disgusto  
Le undici volte che l'ho visto .

Le undici e un quarto mi sento ferito  
Davanti agli occhi ho le mani spezzate  
La lingua mi diceva "è andata è andata"  
Le undici e un quarto mi sento ferito .

Le undici e mezza mi sento morire  
La lingua mi cercava le parole  
E tutto mi diceva che non giova  
Le undici e mezza mi sento morire .

Mezzanotte m'ho da confessare  
Cerco perdono dalla madre mia  
E questo è un dovere che ho da fare  
Mezzanotte m'ho da confessare .

Ma quella notte volevo parlare  
La pioggia il fango e l'auto per scappare  
Solo a morire lì vicino al mare  
Ma quella notte volevo parlare  
Non può, non può, può più parlare .



# L'AMOR EL VIEN, EL VA, EL GIRA IL MONDO

1966

Parole e musica di Gualtiero Bertelli

L'amor el vien, el va, el gira il mondo  
El passa el porto senza navigare  
El passa el porto senza andare a fondo  
L'amore el vien, el va, el gira il mondo.  
E mi voria essere una gran piera  
Tenirlo su de mi a ogni sera  
E mi voria essere un gran peso  
Tenirlo su 'sto cuor tuto sospeso  
Voria saver la pianta d el'amore  
Che tuto un campo ne seminaria  
E tanto a cresser ghe ne gh'avaria  
Da riempirme el fondo del mio cuore.  
Ma intanto ti xe in leto che ti dormi  
E del to amor no ti te ricordi  
Perché si al to amor ti ghe pensassi  
In 'sta maniera no ti dormiressi  
Perché si al to amor ti ghe pensassi  
In 'sta maniera no ti dormiressi

## LASSU' SULLE COLLINE DEL PIEMONTE

*Canzone partigiana*

Lassù sulle colline del Piemonte  
Ci stanno i partigiani a guerreggiar  
Guardando la pianura all'orizzonte  
Aspettano il momento di calar ,  
ma un dì pure tu laggiù ritornerai  
la mamma e la bella abbraccerai ,  
ma un dì pure tu laggiù ritornerai  
la mamma e la bella bacerai.

Lassù in un lontano casolare  
La mamma con le mani giunte stà  
Pregando per il figlio che combatte  
Per dare all'Italia libertà  
Ma un dì pure tu laggiù ritornerai  
La mamma e la bella bacerai ,  
ma un dì pure tu laggiù ritornerai  
la mamma e la bella abbraccerai.

## LA SOTA I PORTIC D' CUNI

*Canto di osteria raccolto dai Cantambianchi a Bra (Cuneo) dal repertorio di due anonimi*

La sota i portic 'd Coni  
la sota i portic noev  
sa iè ne bela bela bionda lerà  
ca vend i parapioev.

Oi guardalo là quel Nicolà, oh oh oh oh  
ah  
che carino il Nicolà  
Oi guardalo là

Turin l'han cambia moda  
dormu senza linsoleil  
la seira sota i portic lerà  
e la noeit sota i pugioei.

Ma la mare ma la mare ma la fia  
ij piasivo j'oev al bur  
ma la mare 'n po' pi coti lerà  
e la fia 'n poc pè dur.

Ma i'asu senza soma  
ca venu da Cavour  
j'è gnum ch'ha lerà  
lor as laudu da per lor.

## LA TRADOTTA CHE PARTE DA NOVARA

*Canto "dedicato" alla prima guerra mondiale facente parte del repertorio di risaia di G.Daffini. A differenza del canto precedente, nel finale la rassegnazione lascia il posto alla rabbia. Il soldato alterna strofe della sua storia ad un ritornello ironico; qui si fa sempre festa...là invece si muore (n,d,r).*

La tradotta che parte da Novara  
e va diretta al Montesanto,  
e va diretta al Montesanto,  
il cimitero della gioventù.

Sulle montagne fa molto freddo,  
ed i miei piedi si son gelati,  
ed i miei piedi si son gelati,  
e all'ospedale mi tocca andar.

Appena giunto all'ospedale  
il professore mi ha visitato:  
"O figlio mio sei rovinato,  
ed i tuoi piedi li dobbiam tagliar!"

Ed i miei piedi mi hanno tagliato,  
due stampelle mi hanno dato,  
due stampelle mi hanno dato,  
e a casa mia lor mi han mandò.

Appena giunto a casa mia,  
fratelli e madre compiangenti,e tra i  
singhiozzi e tra i lamenti:  
"O figlio caro, tu sei rovinà!".

Mi hanno assegnato una pensione  
di una lira e cinquantotto,  
mi tocca fare il galeotto  
per potermi ben disfamar.

Ho girato tutti i paesi,  
e tutti quanti ne hanno compassione,  
ma quei vigliacchi di quei signori  
nemmeno un soldo lor mi hanno dà.

## LA TRADOTTA CHE PARTE DA TORINO

*Canto della prima guerra mondiale comune al repertorio dei canti di montagna. Anche se velati e non esplicitamente violenti, come nei canti di protesta, sono pur nettamente chiari i sentimenti dell'animo popolare di fronte ad eventi catastrofici come la guerra.*

La tradotta che parte da Torino  
a Milano non si ferma più,  
ma la va diretta al Piave,  
ma la va diretta al Piave.

La tradotta che parte da Torino  
a Milano non si ferma più,  
ma la va diretta al Piave,  
cimitero della gioventù.

Siam partiti, siam partiti in ventisette,  
solo in cinque siam tornati qua,  
e gli altri ventidue?

E gli altri ventidue?

Siam partiti, siam partiti in ventisette,  
solo in cinque siam tornati qua,  
e gli altri ventidue  
sono morti tutti a San Donà.

## LA POVERA ROSETTA

*Canto narrativo della malavita dei primi del '900. Il fatto di cronaca che l'ha ispirato fu l'uccisione di una prostituta (Rosetta) da parte dell'amante (un agente di polizia calabrese). Diffusa nell'area centro-settentrionale fu parte del repertorio di carcere e di osteria.*

Il ventiquattro luglio, ma l'era una notte oscura,  
commisero un delitto gli agenti della questura. (2 v.)

L'agenti della questura son vili e senza cuore, (2 v.) hanno ucciso la  
Rosetta con una pugnalata al cuore. (2 v.)

Ma il fratello suo giurò di far vendetta, (2 v.)  
invece l'han rinchiuso in una cella stretta stretta. (2 v.)

O guardia calabrese, per te sarà finita, (2 v.)  
te l'ha giurato a morte la teppa della malavita. (2 v.)

## LE QUATTRO STAGIONI

*Canto ritenuto anarchico anche se il testo lo fa sembrare un canto di carcere. Sconosciuti gli autori del testo e della musica. La canzone si snoda secondo i moduli operistici della romanza appassionata. Registrazione eseguita da L. Settivelli a Lastra a Signa (FI).*

È nell'aprile il fiore della vita  
che l'aria è piena di soavi odor  
vedo laggiù fra l'erbetta fiorita  
quelli che si amano confusi nell'amor

**Amo gli augelli a gorgheggiar  
sugli alberi della verdura  
amo quei piedi a calpestar  
i prodotti della natura  
Quando scorgo quel sentier  
che m conduce dove io bramo  
tutti i miei sogni i miei pensier  
volano verso colei che amo**

Ecco l'estate il caldo è soffocante  
nell' officina il buon lavorator  
pien di fatica e di sudor grondante  
mentre il borghese calpesta il suo lavor

**Amo i martelli a martellar sull'incudine  
dell'officina amo il gallo a salutar  
con la sua sveglia mattutina  
Quando penso che il mio ben  
tra le mie braccia s'addormenta  
chino il mio capo sul suo sen  
vorrei saperla sempre contenta**

è nell'autunno cadono foglie morte  
e del passato il ricordo nel cuor  
vien la tristezza bussano alle porte e la  
dolcezza par di sentir cantar

**E amo la notte ad ascoltar  
il grido della sentinella  
amo la luna a salutar  
quando rischiara la mia cella  
Quando penso all'avvenir  
della mia gioventù perduta  
vorrei baciarla e poi morir  
mentr'ella dorme all'insaputa**

**Amo dell'uva il vendemmiar  
con i suoi canti l'allegria  
amo il vino spumeggiar  
in mezzo ai campi all'osteria  
Quando penso nel mio cuor  
alla mia piccola lontana  
cade una lacrima dal cuor  
triste risuona una campana**

Cade la neve il freddo invernale  
vedo sui tetti i camini a fumar  
il focolare riscalda assai male  
tutto è silenzio all'infuori del mar

**Amo l'onda a spumeggiar  
contro lo scoglio che l'aspetta  
amo del fulmine il tuonar  
amo il fragor della tempesta  
Quando son presso di te  
mi viene in mente un'armonia  
non so dirti non so cos'è  
so ben d'amarti alla follia**

E ora rinchiuso in questa oscura cella  
dimenticato da colei che amo ancor  
se ci ripenso mi manca la favella  
triste ricordo rattrista il mio cuor

## LE OTTO ORE

*Canto nato nel 1906 quando il deputato Conoglio presentò alle Camere il progetto di legge per ridurre a otto le ore le giornate lavorative delle mondine. Il riferimento alla Russia è suggerito dalla Rivoluzione del 1905, ma la canzone va collegata alle grandi lotte del 1921-22 per le otto ore lavorative. La musica ricorda la canzone risorgimentale "la bandiera tricolore"; i testi furono moltissimi perché adattati a diverse occasioni, quindi spesso cambiati.*

Se otto ore vi sembran poche provate voi a lavorar (2 v.)  
e troverete la differenza di lavorar e di comandar (2 v.)

e noi faremo come la Russia, noi squilleremo il campanel, falce e martel (2 v.)  
e squilleremo il campanello, falce e martello trionferà.

E noi faremo come la Russia, chi non lavora non mangerà; (2 v.)  
e quei vigliacchi di quei signori andranno loro a lavorar. (2 v.)



## L'ITALIA L'E' MALADA

*Canto politico legato al movimento contadino la boje (1885- la boje. la boje , e la va de fora) che mobilitò 40.000 braccianti tra Mantova e Rovigo. Il dutur ricoprì, a seconda dei tempi, diversi personaggi da Lenin a Togliatti. da Garibaldi a Malatesta. da Ferri a Sartori etc.etc.*

L'Italia l'è malada  
e Lenin l'è l dutur  
per far guarìr l'Italia  
per far guarir l'Italia

L'Italia l'è malada  
e Lenin l'è l dutur  
per far guarir l'Italia  
tajem la testa ai sciur.

## LO SPAZZACAMINO

*Canto narrativo del repertorio di osteria goliardico-militare diffuso su tutto il territorio in diverse versioni.*

Su e giù per le contrade  
di qua e di là si sente  
'na voce allegramente:  
è lo spazzacamin.

S'affaccia alla finestra  
'na bella signorina,  
con voce graziosina,  
chiama lo spazzacamin.

Prima lo fa entrare  
e poi lo fa sedere,  
gli dà mangiare e bere  
allo spazzacamin.

E dopo aver mangiato,  
mangiato e ben bevuto,  
gli fa vedere il buco,  
il buco del camin.

"Ma quel che mi rincresce  
che il mio camino è stretto;  
povero giovinetto,  
come farai a salir?"

"Non dubiti signora,  
son vecchio del mestiere,  
so fare il mio dovere  
su e giù per il camin."

"E prima di uscire  
da questa santa porta  
proviamo un'altra volta  
su e giù per il camin."

E dopo nove mesi  
è nato un bel bambino;  
assomigliava tutto  
allo spazzacamin.

## MA LA VITA

*Canto di origine controversa, anche attribuito a Antonio Mazzucato (1902)*

Ij sagrin e le speranse, le torture del travaj  
Oh, descrivomie tute quante le miserie e i nostri guaij. Oh capital.

Ma la vita, ma la vita l'è tantu bela par ji sgnur  
ca vurriu, ca vurriu mai cambiela disu lur  
Ma la vita, ma la vita l'è tantu bela par ji sgnur  
si l'è bela, si l'è bela mac per lur, par.ji sgnur.

'L forgeiron tira la forgia, .j ciavatin tira la tra  
e.'l sartor 'bsogna ch'a porta per mangè la soa muda al mont'd pietà. son disperà

O pajsan che la campagna it travaje tute el dì  
'l sort brusa e l'acqua 't bagna e 'd polenta it ses nutri, oh fate ardi.

## MAMMA MIA DAMMI CENTO LIRE

*Popolarissima ballata di cui esistono moltissime lezioni. L'originale "maledizione della madre" databile 1850 è la storia di una ragazza che, per amore, abbandona la casa materna e perisce poi miseramente. Successivamente al testo originale fu adattato quello di emigrazione, qui riportato. Il canto è anche noto come "a Turin a la Rosa Bianca..", oppure "Osteria la Rosa Bianca", etc.*

Mamma mia, dammi cento lire  
che in America voglio andar.  
Mamma mia, dammi cento lire  
che in America voglio andar.

Cento lire io te le do,  
ma in America no, no, no!  
Cento lire io te le do,  
ma in America no e poi no!

Suoi fratelli alla finestra:  
mamma mia, lasciala andar!  
Suoi fratelli alla finestra:  
mamma mia, lasciala andar!

Pena giunti in alto mare  
bastimento si ribaltò!  
Pena giunti in alto mare  
bastimento si ribaltò!

Le parole della mamma  
son venute la verità.  
Le parole della mamma...

## MAMMA MIA MI SUN STUFA

*Canto di filanda pubblicato nel 1940 da Bollini a Frescura. Il “cal”, il “poc” ed il “pruvin” erano controlli a cui sottostavano le “filandere”. Se il peso della seta prodotta, sommato a quello dei rifiuti, era inferiore al peso dei bozzoli dati in lavorazione all’“filandera”, si aveva il “cal”. Se la “filandera” produceva una quantità di seta insufficiente in un dato tempo, si aveva il “poc”. Il controllo della qualità era il “pruvin”.*

Mama mia, mi sun stufa  
o de fa la filerina:  
ol cal e el poc a la matina,  
ol pruvium du voeult al dì.

Mama mia, mi un stufa  
tutt ol dì a fa andà l'aspa;  
voglio andare in Bergamasca,  
in Bergamasca a lavorar.

El mesté de la filanda  
l'è el mesté degli assassini; poverette quelle  
figlie  
che son dentro a lavorar.

Siam trattati come cani,  
come cani alla catena;  
non è questa la maniera  
o di farci lavorar.

## MAMMA' NON MI MANDA' FORI LA SERA

*Stornelli di Padule del Fucecchio (grandissimo acquitrino dove le donne raccoglievano tagliandola, la sala (arbusti per impagliare i fiaschi), raccolti dal repertorio di Rina Giuntini.*

Mammà, non mi mandà fori la sera,  
son piccolina e nun mi so badare,  
c'è i giovinotti fori di maniera,  
noiosi, mi vorrebbero baciare.

**E quando vedo te,  
io chiudo gli occhi pe nun ti vedé,  
e quando ti vedo là,  
io chiudo gli occhi pe nun ti guardà.**

Mammà, non mi mandà lla fornacina,  
ce l'hanno costruiti tre cancelli:  
quello di mezzo ci passa i' padrone,  
quelli alla proda i giovanotti belli.

**E quando vedo te....**

Mammà, non mi mandà a Lamporecchio,

perché ce n'è di Stabbia e del Padule,  
mi dican le cosine in un orecchio,  
le man voglian tené sotto al grembiule.

**E quando vedo te...**

Mammà, non mi mandà fori la sera,  
so piccolina e nun mi so abbadare,  
se putacaso trovo un militare,  
o mamma, mi potrebbe rovinare.

**E quando vedo te...**

O mamma, mamma nun la rigirare  
col dirmi: "Devi fare, 'un devi fare."  
Nun me lo dire più: "Lavora bimba!".  
So' piccolina e la gioco alla donna.

## MARE MAJE

*Lamento funebre slavo infiltratosi in Abruzzo con le immigrazioni che nel 1500 furono provocate dalla spinta dell'invasione turca nella penisola balcanica. Il canto è stato raccolto a Vasto (Chieti).*

Mare maje e scure maje,  
tu sì muorte e je che fazze?  
Mò me sciatt' 'e trecce 'n fazze,  
mò m'accede 'n 'coll' 'e taje.

**E mare ma', mare ma', mare maje,  
e scure ma', scure ma', scure maje,  
mò m'acce', mò m'acce', mò m'accede 'n coll' 'e ta'.**

So' na pechera spirgiute,  
lo muntoni m'ha lassate,  
lo guaggiuoni sembr'abbaje,  
pe la fame mo s'arraje.

**E mare ma'.**

Je a tiné na casarielle,  
mò songhe senza ricette,  
senza foche e senza lette,  
senza pane e companaje.

**E mare ma'.**

## MARIA GIUANA

Maria Giuana l'era 'n sl'uss  
l'era 'n sl'uss che la filava oh  
l'era 'n sl'uss che la filava oh  
trulla la la.

Le pasaie sur Menechin  
cosa l'eve Maria Giuana oh  
cosa l'eve Maria Giuana oh  
trulla la la.

Si saveise sur Menechin  
mi l'ai tanta mal la testa oh  
mi l'ai tanta mal la testa oh  
trulla la la.

Sa beveisa nen tant vin  
mal la testa paseria oh  
mal la testa paseria oh  
trulla la la.

Si beveisa nen tant vin  
st'ura si saria gia morta oh  
st'ura si saria gia morta oh  
trulla la la.

E quand che i mora mi  
voi c'am sutru 'n ti na crota oh  
voi c'am sutru 'n ti na crota oh  
trulla la la.

Con i pe suta 'l botal  
e la boca a la spinala oh  
e la boca a la spinala oh  
trulla la la.

Damigian-a par cusin  
E quat bute par candeila oh  
E quat bute par candeila oh  
Trulla la la.

E la geni ca 'm sutra mi  
voi ca i cantu la Viuleta oh  
voi ca i cantu la Viuleta oh  
trulla la la.

E cul preivi ca 'm sutra mi  
voi ca 'l sia ciuc ad branda oh  
voi ca 'l sia ciuc ad branda oh  
trulla la la.

E le munie c'am sutru mi  
Voi ca siu quat bagasse oh  
Voi ca siu quat bagasse oh  
Trulla la la

Cu' na ciuca d' grignulin  
L'è poi mortie Maria Giuana oh  
L'è poi mortie Maria Giuana oh  
Trulla la la

## MERICA, MERICA

*Canzone composta di due parti: la prima (testo di anonimo e musica di Cantovivo) è la presentazione dell'America come paese ideale, la Mecca del proletariato. La seconda (raccolta a Seregno da M. A. Spreafico) è la forzata sopravvivenza riposta nell'America, terre di sogni e di chimere.*

O cari fratelli ora state a sentire  
che molti braccianti l'Italia abandonan,  
lasciando la terra e l'aria si bona  
andare in America a lavorar.  
Ben la si guadagna al giorno sei lire,  
vestiti leggeri, ma ben casermati,  
soggetti ai padroni come ai soldati,  
se ben si fatica c'è più libertà.

### **Merica, Merica.a lavorar!**

Il viaggio ci costa, ma tutto è pagato,  
che attende da Italia i lavoranti,  
paga già prima con buoni contanti,  
se vuol nostre braccia per lavorar.  
L'America è grande ben più dell'Italia,  
le terre son boschi, arene e vallate,  
per quanti ci vanno son già preparate  
le squadre in colonia per lavorar.

### **Merica, Merica.a lavorar!**

Fatica, lavora e mai non si stanca,  
che ricco istruito ben presto sarai,  
così dall'America scorda i tuoi guai,  
e torni con l'oro i fondi a comprar.  
Io lascio la casa, lascio l'amante  
viaggio per terra ed anche per mare,  
se dall'America posso tornare,  
lo giuro non voglio mai più lavorar.

### **Merica, Merica.a lavorar!**



## MISERIA MISERIA

*Canto anonimo piemontese raccolto a Torino da S. Liberovici dal repertorio dell'operaio Carando.*

Miseria, miseria,  
la dote unica  
che a i duma ai nostri fioi.

A piov, fa frèid, a fioca;  
nui miseri  
e l'uma gnenti ch'a 'n cuata,  
la miseria aj'è pur sempre  
ch'a 'n guida  
fin a la mort.

Malnutrì da lunga data,  
sucialismu vol salvene:  
tuti quanti inscrit an lega,  
capital fuma murì.

La culpa l'è nostra,  
a l'è nui che s'lu vuruma,  
l'è nui ch'i travajuma  
per mantenhi al lussu lur.

Disimpiegà,  
senza 'n toch d' pan,

anduma, 'nduma,  
l'idea 'n guida:  
cumbate 'l prèivi e 'l capital;  
cumbate 'l preive e 'l capital;  
cumbate 'l preive e 'l capital.

L'han fam, l'han fam  
i cit e a ciamu  
'dco lur pan,  
'dco lur pan.

Carlu Marx, Carl Marx a l'ha dì-lu,  
a l'ha dì-lu al mund inter:  
uveriè, uveriè, univi,  
la vitoria a v'suridrà.

Evviva!  
Anduma, nduma,  
l'idea 'n guida;  
cumbate 'l prèivi  
e 'l capital.

## **MORTI DI REGGIO EMILIA (Fausto Amodei- 1960)**

Compagno cittadino fratello partigiano, teniamoci per mano in questi giorni tristi di nuovo a Reggio Emilia di nuovo là in Sicilia. son morti dei compagni per mano dei fascisti.

**Di nuovo come u n tempo, sopra l 'Italia intera, urla il vento e soffia la bufera.**

A diciannove anni è morto Ovidio Franchi, per quelli che sono stanchi o sono ancora incerti, Lauro Farioli è morto per riparare al torto di chi s'è già scordato di Duccio Galimberti.

**Son morti sui vent'anni, per il nostro domani, son morti come vecchi partigiani.**

Marino Serri è morto, è morto Afro Tondelli, ma gli occhi dei fratelli si sono tenuti asciutti, compagni sia ben chiaro che questo sangue amaro versato a Reggio Emilia è sangue di noi tutti.

**Sangue del nostro sangue, nervi dei nostro nervi, come. fu quello dei fratelli Cervi.**

Il solo vero antico ch'è al nostro fianco adesso, è sempre quello stesso che fu con noi in montagna. il nemico attuale è sempre ancora eguale a quel che combattemmo sui nostri monti e in Spagna.

**Uguale è la canzone che abbiamo da canta re, scarpe rotte eppur bisogna andare.**

Compagno Ovidio Franchi, compagno Afro Tondelli, e voi Marino Serri, Ri verberi e Farioli dovremo tutti quanti aver d'ora in avanti voialtri al nostro fianco per non sentirci soli.

Morti di Reggio Emilia, uscite dalla fossa. fuori a cantar con noi Bandiera Rossa (2 v)

# NINA TE TI RICORDI

1966

Parole e musica di Gualtiero Bertelli

Nina te ti ricordi  
Quanto che gavemo messo  
A andar su' sto toco de leto  
Insieme a far l'amor.  
Sie ani a far i morosi  
A strenserla franco su franco  
E mi che sero stanco  
Ma no te volevo tocar.  
To mare che brontolava  
"quando che se sposeremo";  
el prete che racomandava  
che no se doveva pecar.  
E dopo se semo sposati  
Che quasi no ghe credeva  
Te giuro che a mi me pareva  
Parfin che fusse un pecà.  
Adesso ti speti un fio  
E ancuo la vita xe dura  
A volte me ciapa la paura  
De aver dopo tanto sbaglià.  
Amarse no xe no un peccato,  
ma ancuo el xe un lusso de pochi  
e intanti ti Nina te speti  
e mi so disocupà.  
E intanto ti Nina te speti  
E mi so disocupà.

Nina ti ricordi  
quanto abbiamo impiegato  
ad andare su questo letto  
A fare all'amore.  
Sei anni a fare i fidanzati  
a risparmiare lira su lira  
e io che ero stanco  
Ma non ti volevo toccare  
Tua madre che brontolava  
"quando che ci sposiamo"  
il prete che raccomandava  
Che non si doveva peccare.  
E dopo ci siamo sposati  
che quasi non ci credevo  
ti giuro che mi sembrava  
Perfino che fosse un peccato  
Adesso aspetti un figlio  
e oggi la vita è dura  
a volte mi prende la paura  
Di aver dopo tanto sbagliato.  
Amarsi non è no un peccato  
ma oggi è un lusso di pochi  
e intanto tu Nina aspetti  
E io sono disoccupato.  
E intanto tu Nina aspetti  
E io sono disoccupato.

## NINNA NANNA

L'ài gavaje le scarpe al gat,  
e chièl n'à pà durmì,  
e da 'na man le scarpe mi ij gavava,  
da l'auta man la viola mi sunava.

L'ài gavaje le braje al gat,  
e chièl n'à pà durmì,  
e da 'na man le braje mi ij gavava,  
da l'auta man la viola mi sunava.

*Ho tolto le scarpe al gatto/ e lui non ha dormito/ e da una mano le scarpe io gli toglievo/ dall'altra mano suonavo la viola. / Ho tolto i calzoni al gatto.*

## NINNA NANNA A SETTE VENTI

*Ninna nanna Mugellana presentata nello spettacolo "Ci ragiono e canto" di Bermani e Coggiola con la regia di Dario Fo.*

Ninna nanna a sette venti,  
il bambino s'addormenti,  
s'addormenta e fa 'n bel sanno,  
e si sveglia domani a giorno.  
Nanna ieri, nanna ieri,  
e le sporte 'n so panieri,  
i panieri 'n so le sporte,  
e la vita 'n è la morte,  
e la morte 'n è la vita,  
la canzone l'è già finita. (3 v.)

## NOI VOGLIAMO L'UGUAGLIANZA

*Canto di risaia dal repertorio del Coro delle mondine della cooperativa dei Cappuccini di Vercelli ed eseguito durante il primo folk festival di Torino (1965). Probabilmente tratto dalla canzone di Pietro Gori "amore ribelle" ha ceduto poi parte della terza strofa alla canzone "la lega".*

Noi vogliamo l'uguaglianza,  
siam chiamati malfattori  
ma noi siam lavoratori  
che padroni non vogliamo.

**E giù la schiavitù,  
vogliam la libertà,  
siamo lavoratori,  
siamo lavoratori**

**E giù la schiavitù,  
vogliam la libertà,  
siamo lavoratori,  
vogliamo la libertà!**

Dei ribelli sventoliamo  
le bandiere insanguinate  
e farem le barricate  
per la vera libertà.

**E giù la schiavitù..**

E ancor ben che siamo donne  
noi paura non abbiamo,  
per amor dei nostri figli  
noi in lega ci mettiamo.

**E giù la schiavitù..**

## **NON PIANGERE OI BELLA** **(Partono gli emigranti)**

*Da Vettori, "Canzoni italiane di protesta". Scritta dal Canzoniere del Proletariato (Alfredo Bandelli), faceva parte dello spettacolo "Lavoro o no, vogliamo campare" (1972).*

Non piangere oi bella se devo partire,  
se devo restare lontano da te;  
non piangere oi bella, non piangere mai,  
ché presto, vedrai, ritorno da te.

Addio alla mia terra, addio alla mia casa,  
addio a tutto quello che lascio quaggiù;  
o tornerò presto o non tornerò mai,  
soltanto il ricordo io porto con me.

**Partono gli emigranti, partono per l'Europa,  
sotto lo sguardo della polizia;  
partono gli emigranti, partono per  
l'Europa,  
i deportati della borghesia.**

Non piangere oi bella, non so quanto tempo  
io devo restare a sudare quaggiù;  
le notti son lunghe, non passano mai,  
e non posso mai averti per me.

Soltanto fatica, violenza e razzismo,  
ma questa miseria più forza ci dà;  
e cresce la rabbia, e cresce la voglia,  
la voglia di avere il mondo per me.

**Partono gli emigranti...**

## O BELLA FIJA

*Canto di un corteggiamento contadino nel quale l'uomo, rifiutato, disprezza la corteggiata. Raccolto a Villanova d'Asti dal repertorio di Teresa Lanfranco.*

O bela fija che 'ndevu 'n campagna,  
voli ch'av gii.ta a purté la cavagna (rip.).

La mia cavagna l'è piena 'd batiaire  
s'a casca per tèra va 'n tante fervaire.

L'è pa la cavagna che voli purtème,  
l'è gii. da ste rive che voli campeme.

O bela fija che 'ndevu e che vnivu,  
sevi pa tant bela cunfurma au v'la tnivu.

Mi sun na fija che vadu e che venu,  
e mi sun bela cunfurma m'la tènu

## O CANCELLIER CHE TIENI

*Di origine ottocentesca, è stata raccolta da A. Lomax e D. Carpitella nel 1954 in provincia di Ferrara dal repertorio di un gruppo di lavoratori che avevano partecipato nel 1948 ad una lotta bracciantile.*

O cancellier che tieni la penna in mano,  
scrivè una letterina alla mia mamma.

Scrivè una letterina alla mia mamma,  
dille che sò in galera per una lotta.

Per una lotta giusta m'han condannato,  
lor m'han promesso il pane, non me l'han dato.

20  
Sentii chiamar: "Giancarlo, fatti coraggio,  
tre anni di galera son di passaggio,

Andrem tanto lontano, tanto lontano,  
dove la bella Russia ci dona il pane.

Dove la bella Russia ci dona il pane;  
non vogliam più menzogne democristiane.



## O CARA MOGLIE (IVAN DELLA MEA-1968)

O cara moglie stasera ti prego di a mio figlio che vada a dormire perché le cose c'he io bo da dire non sono cose che deve sentir.

Proprio stamane là sul lavoro con il sorriso del caposezione mi è arrivata la liquidazione m'han licenziato senza pietà

E la ragione è perché ho scioperato per la difesa dei nostri diritti, per la difesa del mio sindacato, del mio lavoro e della libertà.

Quando la lotta e di tutti per tutti, il tuo padrone vedrei cederà se invece vince è perché i crumiri gli dan la forza che lui non ha.

Questo si è visto davanti ai cancelli, noi si chiamava i compagni alla lotta, ecco il padrone fa un cenno, una mossa. un dopo l'altro cominciano a entrar.

O cara moglie dovevi vederli venir avanti curvati e piegati e noi a gridare crumiri venduti e loro dritti senza guardar.

Quei poveretti facevano pena ma dietro a loro là sul portone rideva allegro il porco padrone, lo ho maledetti senza pietà.

O cara moglie io prima ho sbagliato, di a mio figlio che venga a sentire che a da capire che cosa vuol dire lottare per la libertà.

## OI GIOVINOTTI

*Canto popolare di filanda di cui si sconosce la provenienza.*

Oi giovinotti cari se vorì fare l  
'amor  
andè dalle filere lerà  
no stè a guardarghe i colori.

No stè a guardarghe colori no stè a  
guardarghe le man l'è il fum de la  
caldera lerà a·l dis che 'l ghè fa mal.

## O GORIZIA

*Battaglia del 9 Agosto 1916: 52.000 italiani e 41.000 austriaci morirono a Gorizia in un massacro di una guerra più pazza del solito. Questo canto, di anonimo, fu presentato a Spoleto nello spettacolo "Bella ciao", e tutti gli artisti furono denunciati per "vilipendio allo stato e alla Patria" da due ufficiali presenti in sala.*

La mattina del cinque agosto  
si muovevano le truppe italiane,  
per Gorizia, le terre lontane  
e dolente ognun si partì.

Sotto l'acqua che cadeva a rovescio  
grandinavano le palle nemiche;  
su quei monti, colline, e gran valli, si  
moriva così:

O Gorizia, tu sei maledetta,  
per ogni cuore che sente coscienza;  
dolorosa ci fu la partenza,  
e il ritorno per molti non fu.

O vigliacchi che voi ve ne state con  
le mogli sui letti di lana, schernitori  
di noi carne umana, questa guerra ci  
insegna a punir.

Voi chiamate il campo d'onore  
questa terra di là dei confini:  
qui si muore gridando: "Assassini!,  
maledetti sarete un dì."

Cara moglie, che tu non mi senti,  
raccomando ai compagni vicini  
di tenermi da conto i bambini,  
ché io muoio col suo nome nel cuor.

O Gorizia, tu sei maledetta,  
per ogni cuore che sente coscienza:  
dolorosa ci fu la partenza,  
e il ritorno per molti non fu.

## O PIAMONTESI

*Canzone di protesta contro il servizio militare obbligatorio (1860), raccolta da R. Leydi e A. Fumagalli a Dossena (Bergamo) nel 1966.*

O Piemontesi, mandimi a casa,  
ché io son stanco ma di fa 'l soldà;  
o Piemontesi, mndi-mandimi a casa, che io son stanco ma di fa 'l soldà. (2 v.)

Ma se posso rivare a casa  
di questi abiti io mi spoglierò.

Ma se posso rivare a casa di capo ai  
piedi io mi laverò.

E con l'acqua e col sapone di capo ai  
piedi io mi laverò.

E col gesso farem le pipe  
e col tabacco noi si fumerà.

## **O PROFUGHI D'ITALIA**

*Testo di Pietro Gori (1900) su aria popolare entrato a far parte del canzoniere anarchico.*

**O profughi d'Italia alla ventura si va senza rimpianti, né paura.**

Nostra patria è il mondo intero, nostra legge la libertà  
e un pensiero. e un pensiero  
nostra patria è il mondo intero. nostra legge la libertà  
e un pensiero, ribelle in cor ci sta.

**Dovunque uno sfruttato si ribelli noi troveremo schiere di fratelli.**

Nostra patria ...

**Ma torneranno Italia i tuoi proscritti ad agitare la face dei diritti.**

Nostra patria ....

## O SOL CHE TE NE VAI

*Rispetto raccolto ad Arcidosso (Grosseto) da Caterina Bueno.*

O sol che te ne vai, che te ne vai,  
o sol che te ne vai su pe' que' poggi,  
fammelo un bel piacere se potrai,  
salutami il mio amor, non l'ho vist'oggi.  
Ci ha separato la foglia del grano  
e non mi po' sentir perché è lontano. Ci  
ha separato la foglia dell'uva,  
e non mi po' sentir di casa sua.  
Ci ha separato la foglia dell'oppio,  
e non mi po' sentir, lontano è troppo.

## O VENEZIA

*Alcuni tratti testuali sembrano dover collocare questo canto, entrato a far parte del repertorio delle mondine, all'epoca della Repubblica veneta (1848). Diffusa in tutto il centro settentrione, la canzone ricalca l'aria del melodramma comune, spesso, ad altri canti popolari di fine secolo.*

O Venezia che sei la più bella  
e di Mantova tu sei la più forte:  
gira l'acqua intorno alle porte, sarà difficile poterla pigliar. (2 v.)

Un bel giorno, entrando in Venezia, tutto il  
sangue scorreva per terra,  
i soldati sul campo di guerra, e tutto il popolo gridava pietà. (2 v.)

O Venezia, ti vuoi maritare? Per marito ti  
daremo Ancona,  
per corredo le chiavi di Roma, e per anello le onde del mar. (2 v.)

## OLTRE IL PONTE

Testo di Italo Cavino – Musica di Sergio Liberovici (1959)

O ragazza dalle guance di pesca,  
o ragazza dalle guance d'aurora,  
io spero che a narrarti riesca  
la mia vita all'età che tu hai ora.

Coprifuoco: la truppa tedesca  
La città dominava. Siam pronti.  
Chi non vuole chinare la testa  
Con noi prenda la strada dei monti.

Avevamo vent'anni e oltre il ponte  
Oltre il ponte che è in mano nemica  
Vedevam l'altra riva, la vita,  
tutto il bene del mondo oltre il ponte.  
Tutto il male avevamo di fronte,  
tutto il bene avevamo di fronte,  
tutto il bene avevamo nel cuore,  
a vent'anni la vita è oltre il ponte,  
oltre il fuoco comincia l'amore.

Silenziosi sugli aghi di pino,  
su spinosi ricci di castagna,  
una squadra nel buio mattino  
discendeva l'oscura montagna.  
La speranza era nostra compagna  
Assaltar caposaldi nemici  
Conquistandoci l'armi in battaglia  
Scalzi e laceri eppur felici.

Avevamo vent'anni e oltre il ponte....

Non è detto che fossimo santi,  
l'eroismo non è sovrumano,  
corri, abbassati, dai, balza avanti,  
ogni passo che fai non è vano.  
Vedevamo a portata di mano,  
dietro il tronco, il cespuglio, il canneto.  
L'avvenire di un mondo più umano  
E più giusto, più libero, più lieto.

Avevamo vent'anni e oltre il ponte....

Ormai tutti han famiglia, hanno figli,  
che non sanno la storia di ieri.  
Io son solo e passeggio tra i tigli  
Con te, cara, che allora non c'eri.  
E vorrei che quei nostri pensieri,  
quello nostre speranze d'allora,  
rivivessero in quel che tu speri,  
o ragazza color dell'aurora.

Avevamo vent'anni e oltre il ponte....



## **PADRONE MIO**

*Canto tratto dal repertorio di Matteo Salvatore (Foggia), a sua volta appreso dall'anziano Moretti. Diffusa in diverse lezioni, straordinariamente interpretata da Giovanna Marini con il suo gruppo.*

Padrone mio, te vojo arrecchire,  
padrone mio, te vojo arrecchire, come  
nu cane i vò fatijà,  
come nu cane i vò fatijà.

Quando sbajo damme li botte, vojo la  
morte, nun me caccia.

Tengo tre fijji, vojono lu pane, chi ci  
lu dà è lu tatà.

## **PARTIRE, PARTIRO', PARTIR BISOGNA**

*Canto attribuito al cantastorie toscano Anton Francesco Menchi, che l'avrebbe scritto, facendo uso di un modulo musicale più antico, nel 1799, in occasione della leva obbligatoria imposta da Napoleone. Il canto, che ebbe molta diffusione, fu cantato in diverse epoche, con testi adeguati all'occasione. La presente variante è stata raccolta da Caterina Bueno.*

Partire partirò, partir bisogna,  
dove comanderà nostro sovrano;  
chi prenderà la strada di Bologna,  
e chi anderà a Parigi, e chi a Milano.

**Se tal partenza, o cara, ti sembra amara, non lacrimare,  
vado alla guerra e spero di tornare.**

Quando saremo giunti all'Abetone,  
riposeremo la nostra bandiera,  
e quando si udirà forte il cannone,  
addio Gigina cara, bona sera!

**Ah, che partenza amara, Gigina cara, mi convien fare!  
Sono coscritto e convien marciare.**

Di Francia e di Germania son venuti  
a prenderci per forza a militare,  
però allorquando ci saremo battuti,  
tutti, mia cara, sperano di tornare.

**Ah, che partenza amara, Gigina cara, Gigina bella!  
Di me non udrai forse più novella.**

## PELLEGRIN CHE VIEN DA ROMA

*Ballata del centro-settentrione di origine arcaica con diverse varianti nei repertori militare-goliardico e d'osteria.*

Pellegrin che vien da Roma  
-el va al birocc-  
cun li scarpi ruti ai pé  
-birocc el va, birocc el va-  
pellegrin che vien da Roma  
cun li scarpi ruti ai pé.

Non appena fu arrivato  
All'osteria se ne andò.

"Buona sera, signor oste,  
c'è una camera per me?"

"Camera ce n'è una sola,  
ove dorme me muier."

Per maggiore sicurezza  
metteremo un campanel."

Mezzanotte era suonata,  
campanel sentì a suonar.

"Sporcaccion d'en pellegrino,  
sa ghe fat a me muier?"

Se campassi anche cent'anni, de  
pellegrin en tegni po."

## PORTA ROMANA BELLA

*Tra i più noti canti di carcere di origine centro-meridionale è presente in diverse lezioni nei repertori di osteria, militare, goliardico, politico e di protesta, oltre che di musica leggera (Gaber, 1960)*

Porta Rumana bella, Porta Rumana,  
ci stan le ragazzine che te la danno,  
ci stan le ragazzine che te la danno,  
prima la buonasera e poi la mano.

E gettami giù la giacca e il coltello,  
che voglio vendicare il mio fratello,  
che voglio vendicare il mio fratello,  
e gettami giù la giacca ed il coltello.

La via Filangeri l'è un gran serraglio,  
la bestia più feroce l'è il commissario,  
la bestia più feroce l'è il commissario,  
la via Filangeri l'è un gran serraglio.

In via Filangeri c'è una campana,  
'gni volta che la sona l'è una cundana,  
'gni volta che la sona l'è una cundana,  
in via Filangeri c'è una campana.

La via San Vittore l'è tutta sassi,  
l'ho fatta l'altra sera a pugni e schiaffi,  
l'ho fatta l'altra sera a pugni e schiaffi,  
la via San Vittore l'è tutta sassi.

Prima faceva il ladro e poi la spia,  
e adesso è delegato di polizia,  
e adesso è delegato di polizia,  
prima faceva il ladro e poi la spia.

E sette e sette e sette fan ventuno,  
arriva la volante e non c'è nessuno,  
arriva la volante e non c'è nessuno,  
e sette e sette e sette fan ventuno.

Porta Rumana bella, Porta Rumana,  
ci stan le ragazzine che te la danno,  
ci stan le ragazzine che te la danno,  
prima la buonasera e poi la mano.

## POVER SULDA'

*Ballata medievale che narra il ritorno del soldato dalla guerra (tema diffuso nella tradizione popolare europea) che si trova la moglie maritata e due figli in più, La conclusione dell'uomo, insolitamente salomonica, è quella di un divorzio "naturale": ognuno si prenda i figli suoi e faccia la sua strada. Il canto è tratto da "Vei cant poular del Piemont" di IJ. Brandè*

Pover suldà ven da la guera lon là, (rip.)  
cun un pé causà e l'autr nu, pover  
suldà l'è mal venu,  
e la la e tra la la la la.

Pover suldà va a l'ustaria, va a  
l'ustaria senza dené, pover suldà  
turné 'ndaré.

Pover suldà su e giu per la vila, l'è 'ndà  
'ngagé so mantel bianch, l'è per tiré d'lor  
e d'arsan.

Pover suldà si seta a taula, si seta  
a taula per mangé,  
madaima l'osta, 's buta a piuré.

Cosa piuré madaima l'osta, mi l'an  
piuru del mé mari  
ch'a l'è set agn ch'i l'ài pì vist.

Piurè pa tan madaima l'osta, piuré  
pa tan del vost mari, ch'a l'è nin  
vair luntan da sù.

Quand che mi na sun andait via,  
se v'un lasave un cit anfàn,  
adés n'èi dui e n'autr per man.

S'a m'è ruvà d'le fause nove ch'i  
j'ere mort e sepeli,  
mi sun piame n'autr mari.

S'a l'è cusì madaima l'osta,  
feme un basin, o dui, o tre,  
mi na turnu a servir lu re. Bundì,  
bundì, madaima l'osta, dispartiruma ij  
vostr anfàn,  
a vui ij cit a mi'l pì grand.

## POVERO GRILLO

*Ballata infantile diffusa in tutta l'Italia centrale. La presente lezione è un ricordo d'infanzia di Caterina Bueno.*

Povero Grillo, faceva l'ortolano,  
dalla miseria e l'impegnò 'l gabbano.

**Larineiunfelarillalera,  
larineiuferarillallà.**

Povero Grillo, l'avea un campo di lino,  
la Formicuzza gli chiese un filolino.

**Larineiun.**

Disse lo Grillo: "Che cosa ne vuoi fare?".  
"Calze e camicie: mi voglio maritare."

**Larineiun.**

Disse lo Grillo: "Lo sposo sarò io."  
La Formicuzza: "Sono contenta anch'io."

**Larineiun.**

Ecco arrivati al giorno delle nozze:  
un fiasco di vino e tre castagne cotte.

**Larineiun.**

L'erano in chiesa, gli sta per dar l'anello,  
il Grillo casca, gli si spaccò i' cervello.

**Larineiun.**

La Formicuzza da i' gran dolore impazza:  
sposa di fresco, la ritornò ragazza!

**Larineiun.**

Le formicuzze e si vestian di nero  
pe' accompagnare i' Grillo al cimitero.

**Larineiun.**

Tutti i grillini e si vestian di bianco  
pe' accompagnare l'amico a i' camposanto.

**Larineiun.**

La Formicuzza dal gran dolore  
prese le zampe, se le ficcò ni' core.

**Larineiun.**

## **POVRE FILANDERE**

*Cantopopolare di filanda raccolto a Cologno sul Serio(BG) da Gianni Bosio dalla voce di Palma Facchetti, ex filandina.*

Povre filandere che n'avi mai ben dormen in  
t'la paja creperì 'n del fen dormen in t'la paja  
creperì 'n del fen povre filandere che n'avi  
mai ben.

## QUAND MATE' NU VA A VIE'

*Canto legato alle vijà (veglie), l'uso cioè di passare le sere (o notti) d'inverno nella stalla (locale generalmente più caldo per la presenza delle bestie) molto diffuso nel mondo contadino europeo, Nella stalla si riunivano le famiglie di una stessa borgata o confinanti, a volte anche gente di passaggio, per lavorare, riparare gli attrezzi, giocare a carte, raccontare, pettegolare, corteggiare le ragazze da marito. Ed è proprio di un corteggiamento finito male che narra il canto. (CN) dal repertorio delle sorelle Milano.*

Quand Maté nu va a vijé,  
na sera tira ora,  
Maté nu va a vijé  
nu va a vijé de la blundinota,  
duva l'è solit andé.

Quand Maté l'è rivà là  
s'è bi.tasi a dimurar,  
dimurar, ciancé, descuri,  
o dime 'n po' vui bela  
se 'm piarij vulenté.

Mia fija l'è 'ncur trop giuvina,  
pa 'ncur da maridé,  
fi.isa da maridéla,  
mi a vui v'la voi pa dé.

## QUANDO CI VAI IN MAREMMA BEL PECORARO?

*Canto strutturato a forma di “botta e risposta” tra uomo e donna raccolto nella zona del monte Amiata (Siena). L'intercalare è “bel pecoraro d'amor si caro” per la donna, e “bell'Angelina, rosa meschina” per l'uomo.*

Quando ci vai in Maremma  
bel pecoraro? D'amor sei caro, amato mio ben.  
Quando ci vai in Maremma Io vo' venir con te!

Ventitré di settembre bell'Angelina,  
rosa meschina, amato mio ben.  
Il ventitré di settembre e vuoi venir con me.

Che vuoi venire a fare, bell'Angelina,  
rosa meschina  
Che vuoi venire a fare?  
E vuoi venir con me!

Far l'erba al tuo cavallo, bel pecoraro,  
d'amor sei caro,  
Far l'erba al tuo cavallo, io vo' venir con te!

Con che la segherai, bell'Angelina,  
rosa meschina,  
Con che la segherai?  
E vuoi venir con me!



## **QUANDO SENTO IL PRIMO FISCHIO**

*Canzone di filanda del bergamasco raccolta da G. Bosio dal repertorio di P. Facchetti nel 1966.*

Quando sento il primo fischio  
il mio cuore comincia a tremar  
e se sbaglio un sola volta,  
e se sbaglio un sola volta;  
Quando sento il primo fischio  
il mio sangue comincia a tremar  
e se sbaglio un sola volta  
me la multa mi tocca pagar.  
E la multa che noi paghiamo  
l'è la mancia dei direttor;  
loro 'n fuman le sigarette  
loro 'n fuman le sigarette.  
E la multa che noi paghiamo  
l'è la mancia dei direttor;  
loro 'n fuman le sigarette  
sempre a spal dei lavorator.

## **QUESTA GUERRA NON E' GIUSTA**

*Strofetta contro la guerra come sopra.*

Questa guerra non è giusta  
questa guerra è maledetta  
serve solo a chi ci sfrutta  
e ci calpesta la libertà.

## RAGAZZINE VI PREGO ASCOLTARE

*La morte del fidanzatino non ancora ventenne sul Piave ed il lamento d'amore della sua bella sono l'espressione del canto qui riportato, raccolto a Cologno da Schwammanthal dal repertorio di P. e M. Sacchetti*

Ragazzine, vi prego ascoltare  
la mia storia con giusta ragion,  
io la voglio davvero raccontare,  
che mi trovo nei grandi dolor.

Da quel dì dalla morte crudele  
Fianco mio l'amor mi rapì,  
a pensar ch'ero tanto fedele,  
trovo pace né notte e né dì.

Mi voleva per Pasqua sposarmi  
ma il destino non volle così:  
non avendo compiuto i vent'anni  
che sul Piave innocente morì.

Mi ricordo dei cari suoi baci  
che mi dava stringendo al mio sen;  
mi diceva: sei bella, mi piaci,  
sulla terra sei nata per me.  
Ragazzine che fate l'amore,  
capirete quant'è il mio soffrir:  
non c'è al mondo peggior dolore  
di vedere l'amante a morir.

Son rimasta nel mondo smarrita,  
senza aver la gioia al sen;  
prego Dio che mi tolga la vita  
per andar a viver con sé.

Così disse con voce tremante,  
per tre volte così replicò;  
chiuse gli occhi dolenti all'istante  
poi in cielo con lui se ne andò.

## **ROSSO LEVANTE E PONENTE**

*Musica tradizionale russa(1905) e testo di anonimi partigiani italiani che combattevano in Slovenia con l'Armata di Liberazione.*

Rosso levante e ponente  
rosso scolpito nel cuor  
rossa è la nostra bandiera  
emblema di pace e lavor.

La guerra è voluta dai ricchi  
non porta che fame e terror  
su avanti compagni lottiamo  
a mo' le il fascismo oppresso r.

La celere ci lega le mani  
il clero ci lega il cervel  
chi libera popoli schiavi  
è solo la falce e il martel.

## SALUTEREMO IL SIGNOR PADRONE

*Canto di risaia dal repertorio di G. Daffini*

Saluteremo il signor padrone  
per il male che ci ha fatto  
che ci ha sempre maltrattato  
fino all'ultimo momen'.

Saluteremo il signor padrone  
con la so risera neta  
pochi soldi in la cassetta  
e i debit da pagar.

Macchinista, macchinista faccia sporca,  
metti l'olio nei stantufi,  
di risaia siamo stufi,  
di risaia siamo stufi;

Macchinista, macchinista faccia sporca,  
metti l'olio nei stantufi,  
di risaia siamo stufi,  
e a casa nostra vogliamo andar.

Con un piede, con un piede sulla staffa  
e quell'altro sul vagone,  
ti saluto cappellone,  
a casa nostra vogliamo andar.

## SE CI AVESSI CENTO FIGLI

(Giovanna Marini – 1966)

Se ci avessi cento figli  
tutti quanti belli e forti  
vi direi li preferisco morti  
che a lavorare per il padron.

Il padrone in veste nera  
con la mano sopra il cuore  
è con grande dispiacere  
che io vi debbo licenziar.

O padrone non lo fare  
siamo in tanti a lottare  
e per farla scomparire  
la maledetta proprietà.

Il padrone in veste nera  
con la mano sopra il cuore  
state attenti a lavorare  
che io vi posso rovinà.

Ho la tradotta dei crumiri  
che li porta a lavorare  
che li porta a disertare  
ma dalla loro società.

O padrone non lo fare  
siamo in tanti a lottare  
e per farla scomparire  
la maledetta proprietà.

## SE NON CI AMMAZZA I CRUCCHI

*Canto popolare raccolto nell'autunno del 43 da Dario Fo in un'osteria di Porto Val Travaglia, nel varesotto, cantata da un partigiano.*

Se non ci ammazza i crucchi  
se non ci ammazza i bricchi  
i bricchi e i crepacci e il vento di Marenca  
Se non ci ammazza i crucchi  
se non ci ammazza i bricchi  
quando saremo vecchi ne avrem da raccontar.

la mia mamma me lo diceva  
non andar sulle montagne  
mangerai sol polenta e castagne  
ti verrà l'acidità.

Se non ci ammazza i crucchi  
se non ci ammazza i bricchi  
i bricchi e i crepacci e il vento di Marenca  
Se non ci ammazza i crucchi  
se non ci ammazza i bricchi  
quando saremo vecchi ne avrem da raccontar.

La mia morosa me lo diceva  
non andare con i ribelli  
non avrai più i miei lunghi capelli  
sul cuscino a riposar.

Se non ci ammazza a i crucchi  
se non ci ammazza i bricchi  
i bricchi e i crepacci e il vento di Marenca  
Se non ci ammazza i crucchi  
se non ci ammazza i bricchi  
quando saremo vecchi ne avrem da raccontar.

L'altra notte mi sono sognato  
ch'ero sceso giù in città  
c'era mia mamma vestita di rosso che ballava col mio papà  
c'era i tedeschi gettati in ginocchio che chiedevano pietà  
c'era i fascisti vestiti da prete che scappavan di qua e di là .

Se non ci ammazza i crucchi  
se non ci ammazza i bricchi  
i bricchi e i crepacci e il vento di Marenca  
Se non ci ammazza i crucchi  
se non ci ammazza i bricchi  
quando saremo vecchi ne avrem da raccontar.

## **SEMPRE HO CREDUTO** **(Gatti di Vicolo Miracoli)**

Sempre bo creduto la leggenda  
che nasco dal tuo fianco e poi  
come l'acqua fresca eh'esce dalla fonte  
per amore mi sono fatta bere da te.

Sopra un piedistallo comodo per te  
tu mi hai messo e det'lo che  
compagna nella gioia e nel tuo dolore  
anche se il dolore lo coltivo io.

Spingi l'aratro ma dietro di te  
pianto il grano e sai perché  
compagna del tuo desco dividiamo il pane anche  
se i tuoi piatti poi lo lavo io.

Caldo i l tuo volto dentro agli occhi miei  
io sorrido e sai perché  
compagna nelle notti del nostro amore  
anche se il tuo letto poi lo faccio io.

Il tuo futuro muore insieme a te  
se non lo trasmetti a me  
co lnp'agna nel creare una nuova vita  
anche se poi noi farlo pago solo io.

E pensare che nasci tu da me  
sono io che faccio te  
son io che ti faccio soffro e ti rifaccio  
e pensare che da sempre nasci tu da me.

## SENTITE BUONA GENTE

*Canzone creata da alcune mondine di Ramezzana (VC), durante la prima guerra mondiale.  
Le donne lavoravano di fronte al campo nel quale erano internati i prigionieri austriaci, spesso maltrattati dal responsabile del lager.*

Sentite buona gente,  
un fatto di dolore  
d'un povero prigioniero che mi  
commuove il cuore. (2 v.)

Trovandosi ammalato,  
e non riconosciuto,  
ed il tenente ingrato  
invece 'ha battuto.

E mentre lo batteva  
Correva in camerata:  
"Non mi vedrai mai più  
o madre desolata!"

Vigliacco d'un tenente,  
non vuole dire il vero,  
tenta di far morire  
il povero prigioniero.

Vigliacco di un tenente,  
ha il cuore di un leone,  
meriteresti il fronte  
o la fucilazione.

.



## SENTO IL FISCHIO DEL VAPORE

*Canto di protesta contro la guerra di Albania, “la guerra lampo” e la rivendicazione del diritto “di fare l’amore” di chi resta ad aspettare.*

Sento il fischio del vapore, l'è il mio amore che 'l va via,  
e l'è partito per l'Albania, chissà quando ritornerà!

Ritornerà sta primavera con la spada insanguinata;  
e se mi trova già maritata, oh che pena, oh che dolore!

Oh che pena, oh che dolore, che brutta bestia è mai l'amore!  
Starò piuttosto senza mangiare, ma l'amore lo voglio far.

Lo voglio far mattina e sera finché vien la primavera;  
la primavera è ritornata, ma il mio amore m'ha abandonà.

Mi hanno rinchiuso in un convento e mi han tagliato i miei capelli;  
ed eran biondi e ricci e belli, m'han tagliato le mie beltà.

## SIAM VENUTI A CANTAR MAGGIO

*Esempi di incatenatura legati al Maggio lirico (canto di questua o maggiolata)*

Siam venuti a cantar Maggio,  
qui sull'uscio della sposa,  
ma la sposa è andata via,  
è nel campo a coglier fiori.  
Ne ha raccolti una panierina  
per portarli a primavera,  
primavera prima e poi,  
canterem Maggio per voi.

Ragazzette che dormite,  
sulle piume riposate,  
le finestre vostre aprite,  
c'è la luna che vi fa luce.  
Benedetta questa casa,  
benedetto chi ci sta dentro,  
muratore che l'hai murata,  
Dio ti porti a salvamento. (2 v.)

Ragazzette pomposelle,  
che di festa vi vestite,  
vi mettete le sottanelle  
di tre sorte ricamate,  
di tre sorte, di tre colori,  
ecco Maggio rose e fiori.

Ecco Maggio benvenuto,  
pure cucco l'ha saputo,  
l'ha saputo giù pe'l piano,  
do' che spiga l'orzo e il grano,  
do' che spiga l'orzarella,  
ecco Maggio bambina bella.

Se ci date anche un prosciutto,  
pure quello lo pijamo,  
c'è un compagno tanto ghiotto,  
se lo mangerebbe tutto,  
e vi dico chi è quello,  
que che porta il canestrello.

Ecco chiuso il nostro canto,  
s'era aperto in Paradiso,  
e con lacrime di pianto si  
congiunge gioia e riso,  
e con feste ed argomento,  
cambio sòno e di strumento. (4 v.)

## SO STATO A LAVORÀ ' A MONTESICURO

*Melodia antica che come tante altre fu assorbita dai grandi compositori del melodramma e trasformata in cantata. Da qui il duplice aspetto arcaico e classico del canto. Raccolto da L. Firrao a Montefiascone (Viterbo) nel 1966.*

Sò stato a lavorà a Montesicuro,  
se tu sapesse quanto ho guadagnato..  
ce manca quattro pàvele a uno scudo.

Non posso dì però quanto ho sudato,  
so mezzo morto, me se schianta il core  
e l'ànama me va pè conto suo.

Mannaggia all'ora quanno ci ho pensato  
d'annate a laorà ma a quel deserto,  
che p'arricchì 'n brigante so crepato.

## **SOL CHE TE NE VAI**

O sol che te ne vai, che te ne vai,  
o sol che te ne vai su pe' que' poggi,  
fammelo un bel piacere se potrai,  
salutami il mio amor, non l'ho vist'oggi.  
Ci ha separato la foglia del grano  
e non mi po' sentir perché è lontano.  
Ci ha separato la foglia dell'uva,  
e non mi po' sentir di casa sua.  
Ci ha separato la foglia dell'oppio,  
e non mi po' sentir, lontano è troppo.

## SON CIECO

*Canto antico diventato politico nel 1910 ad opera di un anonimo, che ne adottò il testo di protesta qui riportato.*

Son cieco e mi vedete:  
devo chieder la carità;  
ho quattro figli, piangono, (2 v.)  
del pane non ho da dar.

Noi andremo a Roma  
davanti al papa e al re,  
non grideremo ai potenti (2 v.)  
che la miseria c'è.

E per le vie di Roma  
La bandiera vogliamo alzar:  
sventola la bandiera, (2 v.)  
il socialismo trionferà.

## SON LA MONDINA, SON LA SFRUTTATA

*Canto scritto da P. Besate, funzionario del P.C.I., su un'aria di risaia ("la rondinella") La versione proposta è tratta dal repertorio della famiglia Caprara (Milano) e raccolta da C. Bermiani.*

Son la mondina, son la sfruttata  
son la proletaria che giammai tremò:  
mi hanno uccisa, incatenata,  
carcere e violenza, nulla mi fermò.

Coi nostri corpi sulle rotaie,  
noi abbiam fermato i nostri sfruttator;  
c'è molto fango sulle risaie,  
ma non porta macchia il simbol del lavor.

E lotteremo per il lavoro,  
per la pace, il pane e per la libertà,  
e creeremo un mondo nuovo,  
di giustizia e di nuova civiltà.

Questa bandiera gloriosa e bella  
noi l'abbiam raccolta e la portiam più in su  
dal Vercellese a Molinella,  
alla testa della nostra gioventù.

E se qualcuno vuol far la guerra,  
tutti uniti insieme noi lo fermerem:  
vogliam la pace sulla terra  
e più forti dei cannoni noi saremm.

## SON MARITATA GIOVANE

*Canto legato al forte movimento di emigrazione di fine secolo, che nell'America ha riversato, spesso vanamente, speranze e sogni di vite migliori.*

Son maritata giovane,  
son maritata giovane,  
son maritata giovane,

l'età di quindici anni,  
l'età di quindici anni,  
l'età di quindici anni.

Mio marito è morto,  
è morto militar.

E son rimasta vedova  
con due figli al cuor.

Uno lo tengo in braccio  
e l'altro per la man.

Uno si chiama Pietro  
e l'altro Franceschin.

Tutte le ore che passano  
mi sento di morir.

E devo andare in Merica,  
Merica a lavorar.

Merica, Merica, Merica,  
Merica a lavorar.

## STORNELLI FIORENTINI

*Incatenatura di stornelli tratti da Caterina Bueno.*

A Firenze una sartina  
la mi stava Dio bonino di rimpetto  
mi volea venire ne' letto  
non ce la feci venir.

E dagliene n'altro pendulo  
come la va la va  
e se la moglie rombula  
l'assela rombular.

E ciribiribiccola  
ciribiribiccola  
se ce l'hai la voglia pijela  
ciribiribiccola  
ciribiribiccola  
non lo so se lo farò.

E abbass'all'Arno  
ci vò le barchette  
le fabbrichine son tutte civette  
dimmi biondina come la va  
senza la vela la barca non va.

E gira e frulla  
per i vecchi non c'è nulla  
per i vecchi c'è la culla  
per poterli addormentar  
E gira e frulla  
l'amore è una follia  
ti darei la vita mia  
per poterti contentar.

Babbo non vuole mamma nemmeno  
come faremo, come faremo  
a fare l'amor.



## STORNELLI MUGELLANI

*Stornelli, intercalati da un intermezzo tra i più usati nella tradizione toscana, di diversa origine ed incatenati da Caterina Bueno.*

Quando nascesti voi nacque un giardino,  
di tutte qualità c'erano i fiori,  
l'odore si sentiva di lontano,  
e specialmente odore di gelsomino.

L'amore è come l'ellera,  
dove s'attacca muore;  
così, così il mio cuore  
mi s'è attaccato a te.

Vieni, mio bel morino, si gioca a carte,  
e s'ha da fa' giochini che so io;  
le picche e i fiori mettili da parte,  
e se ti manca un core ti do il mio.

L'amore è come l'ellera,  
dove s'attacca muore;  
così, così il mio cuore  
mi s'è attaccato a te.

Se tu sapessi il bene che ti voglio,  
faresti un focolino in mezzo al mare,  
faresti le girandole di foglio,  
l'acqua dei fiumi tu faresti fermare.

L'amore è come l'ellera,  
dove s'attacca muore;  
così, così il mio cuore  
mi s'è attaccato a te.

Vien, vien, vien,  
ricciolino d'amor,  
bada ben che la mamma non veda,  
bada ben che la mamma non senta.

Vien, vien, vien, ricciolino d'amore,  
bada ben che la mamma non veda,  
o bell'angiol del mio cuor.

## SUN CUNTENT DE VESS AL MUND

*Strofetta raccolta nella campagna bergamasca e usata da Dario Fo in Ci ragiono e canto. La musica è ottocentesca e nel testo si puntualizza il fatto che, rotondo o piatto, il mondo è dei ricchi che non fanno nulla.*

Sun cuntent de vess al mund,  
da quand so che l'è rutund;  
alegher, alegher, me camina sui veder,  
'me caminà sui veder, a pé biot,  
mentre i sciur i fan nagott.

*Sono contento di essere al mondo, da quando so che è rotondo; allegri, allegri, come camminare sui vetri (cocci di vetro), sui vetri a piedi nudi, mentre i signori non fanno niente.*

## SUN SI' DESCUNSULA'

*Canto dolcissimo, musicalmente vicino alla "cantilena gregoriana" raccolta da A. Vigliermo a Rueglio (Torino) nel '72. Secondo l'informatore, esso veniva cantato dalla ragazza come segnale per l'innamoramento: lo avvisava cioè che i suoi genitori erano fuori casa.*

Sun sì descunsulà  
'nt una casina sola,  
quend gneralu 'l me amur  
ch'a vèn a cunsulémi?

S'il un sentì 'na vos  
travèrs 'na culina luntana,  
s'al fusa 'l me amur  
ch'a vèn da la casina!

S'a fusa 'l me amur  
gnerija pa cantando,  
ma gnerija cun gli occhi a bas  
e 'l cuore sospirando.

## TRENTA GIORNI DI NAVE A VAPORE

*Esistono diverse lezioni di questo canto (molte raccolte a Cuneo) tra i più conosciuti nel nord Italia sull'emigrazione. Nella versione qui riportata e raccolta a Niella Balbo si aggiungono due versi di collegamento tra le due strofe: "andremo coi carri dei zingari...in America voglio andar".*

Trenta giorni di nave a vapore,  
fino in Merica ghe semo arivati,  
fino in Merica ghe semo arivati,  
no abbiám trovato né paglia e né fieno  
abbiám dormito sul nudo terreno  
come le bestie che va a riposà.  
come le bestie che va a riposà.

**America allegra e bella!**

**Tutti la chiamano**

**l'America sorella!**

**Tutti la chiamano**

**l'America sorella!**

E la Merica l'è lunga e l'è larga,  
è circondata di fiumi e montagne.  
E coll'aiuto dei nostri italiani  
abbiamo formato paesi e città.  
abbiamo formato paesi e città.  
America allegra e bella!

**America allegra e bella!**

**Tutti la chiamano**

**l'America sorella!**

**Tutti la chiamano**

**l'America sorella!**

## TUTTI MI DICON MAREMMA

*Canzone di origine antica fa parte dei canti sui flussi migratori (transumanza) dei pastori del centro-meridione (1500). La crisi agraria costrinse i pastori alle migrazioni stagionali: le bestie si spostavano dalla montagna al piano. Se da un lato Stato e proprietà terriera (con tasse ed affitti sui fondi) si arricchivano, dall'altra le terre destinate alla transumanza venivano abbandonate, con il conseguente impoverimento delle colture fino ad allora praticate e lo sfacelo delle strutture già esistenti. Il declino dell'agricoltura si accompagnava a condizioni ambientali proibitive (malaria).*

Tutti mi dicono: Maremma, Maremma,  
e a me mi pare una Maremma amara;  
l'uccello che ci va perde la penna,  
io ci ho perduto una persona cara.  
Sia maledetta Maremma, Maremma,  
sia maledetta Maremma e chi l'ama.  
Sempre mi trema il cor quando ci vai  
perché ho paura che non torni mai.

# UN PAESE VUOL DIRE NON ESSERE SOLI

(RICORDO DI PAVESE)

TESTO E MUSICA DI M. POGLIOTTI

SCRITTA NELL'AGOSTO 1960, NEL DECIMO ANNIVERSARIO DELLA MORTE DI CESARE PAVESE

Un paese vuol dire non essere soli,  
avere gli amici, del vino, un caffè.  
Io sono della città;  
riconosco le strade  
dalle buche rimaste,  
dalle case sparite,  
dalle cose sepolte  
che appartengono a me.  
Al di là delle gialle colline c'è il  
mare,  
un mare di stoppie, non cessano mai:  
il mare non voglio più,  
ne ho visto abbastanza;  
preferisco una rampa e  
bere in silenzio, quel  
grande silenzio che è  
la vostra virtù.  
E in silenzio girare per quelle  
colline,  
le rocce scoperte, la sterilità  
(lavoro non serve più,  
non serve schiantarsi)  
e le mani tenerle  
dietro la schiena,  
non fare più nulla  
pensando al futuro.  
La sola freschezza è rimasta il  
respiro,  
la grande fatica è salire quassù.  
Ci venni una volta quassù  
e quassù son rimasto  
a rifarmi le forze,  
a cercarmi i compagni,  
a trovarmi una terra,  
a trovarmi un paese.  
Un paese vuol dire non essere soli.

## VI RICORDATE QUEL 18 APRILE

*Canto post-elettorale (1948) di L. Belotti, contadino, militante PCI, scritto l'indomani della sconfitta del Fronte Popolare alle elezioni. La versione, qui dissimile dall'originale, è stata raccolta dal repertorio della mondina R. Varotto (Novara) da C. Bermani e R. Leydi.*

Vi ricordate quel diciotto aprile  
d'aver votato democristiani,  
senza pensare all'indomani, a rovinare la gioventù? (2 v.)

O care madri dell'Italia,  
e che ben presto vi pentirete,  
e i vostri figli ancor vedrete abbandonare lor casolar. (2 v.)

Che cosa fa quel Mario Scelba  
con la sua celere questura?  
Ma i comunisti non han paura, difenderanno la liberà. (2 v.)

E operai, e compagni tutti,  
che sempre uniti noi saremo,  
e tutti in coro noi canteremo: "Bandiera rossa trionferà!". (2 v.)

## VIEN LA PRIMAVERA

*Canto di protesta e di denuncia delle condizioni di lavoro del bracciante nei confronti del padrone, legato alle stagioni dell'anno agricolo. Canto raccolto da Caterina Bueno nel Fiorentino.*

Vien la primavera fioriscono i bei fiori  
chi non lavora son tutti sfruttatori.

**Cielo mare e terra che ci appartiene a tutti  
su comba che liberi siam già, che liberi siam  
già, che liberi siam già.**

Viene l'estate e si raccoglie il grano  
chi ha lavorato ha lavorato invano.

**Cielo mare e terra che ci appartiene a tutti  
su comba che liberi siam già, che liberi siam  
già, che liberi siam già.**

Viene l'ottobre e si coglie il granturco  
riva il padrone e se lo piglia tutto.

**Cielo mare e terra che ci appartiene a tutti  
su comba che liberi siam già, che liberi siam  
già, che liberi siam già.**

Viene l'autunno e si raccoglie l'uva  
e chi non beve vino si beve l'acqua pura.

**Cielo mare e terra che ci appartiene a tutti  
su comba che liberi siam già, che liberi siam  
già, che liberi siam già.**

Viene l'inverno comincia a nevicare  
ricco 'l poltrona  
povero a lavorare.

## VIOIRE

*Lezione raccolta da Leone Senigaglia del canto più diffuso legato alle vijà (veglie): il cantar Martina. I giovanotti (Martino) iniziavano a cantare con il saluto dell'esterno e dall'interno della stalla; le ragazze (Madona) rispondevano a tono, a volte prolungando l'apertura del portale. Al termine del canto esso veniva finalmente aperto ed ospitava i canterini infreddoliti.*

Buna seira vioire lerà (2 v.)  
o che bel cor, o che bel fiur,  
andiamo in cerca del nostro amante per far l'amur.

Chi è lo lì de fora lerà,  
sun mi Martin vioire lerà.

Duv'se stu stait Martino lerà,  
a la fera vioire lerà.

Cos't'las cumprà di fera lerà,  
un capellin vioire lerà.

Chi vostu regalelu lerà,  
al me amur vioire lerà.

Felo balè Martino lerà,  
pruntei violin vioire lerà.

Entrè, entrè Martino lerà,  
a brass, a brass Madona lerà.

## VOSTU CHI GIOGU

*Filastrocca legata al gioco degli "scioglilingua" raccolta da "Veje canson popolar piemontaise" di IJ. Brandè.*

Vostu ch'i giogu,  
giuguma, giuguma.  
Vostu ch'i giogu,  
giuguma tuti dui.  
E chièl fa gioghi chila,  
e chila chièl.  
E chièl fa gioghi chila,  
e chila chièl.  
E chièl fa gioghi chila,  
e chila fa gioghi chièl.